

# Cité Echirolles

n° 360 - déc. 2016 / jan. 2017



## > DÉCHETS

Jetez moins, valorisez ! Panorama des gestes utiles du quotidien.

**p.12-14**



## > URBANISME

Le PADD et le PLUi dessineront le futur visage de la Ville et de l'agglomération.

**p.16-17**



*joyeuses  
fêtes !*



Cité Echirolles  
 Directeur de la publication : Renzo Sulli  
 Rédacteur en chef : Bruno Cohen-Bacrie  
 Rédacteur en chef adjoint : Jean-François Lorenzin  
 Concept graphique, directrice artistique : Florence Farge  
 Rédaction, secrétariat de rédaction : Mickaël Batard, Lionel Jacquart  
 Crédit iconographique : Cie Kaléidoscope, Valérie Gaillard, Nina-Flore Hernandez, Montagne amitié soleil, Montagne évasion, Salima Nekikeche, Olivier Maria, Bertrand Pichene, Yan Renoult, Pascal Sarrazin  
 Documentation, secrétariat : Isabelle Amato  
 Archives photos : Lila Djellal  
 Mise en pages : Clara Chambon, David Fraisse, Incidence  
 Une de couverture et illustration Dossier page 14 : Florence Farge  
 Photogravure Impression : imprimerie des Deux-Ponts, Eybens  
 Distribution : Géo Diffusion  
 Régie de publicité : MM Projets 06 68 98 05 15  
 Une production du service communication  
 Tél : 04 76 20 56 33. Fax : 04 76 20 49 69  
 Internet : <http://www.ville-echirolles.fr>  
 Edition : Mairie d'Echirolles, BP 248, 38433 Echirolles Cedex  
 Dépot légal : décembre 2016-janvier 2017 / ISSN 0753-07-57  
 Papier : PEFC issu de forêts gérées durablement



PEFC  
 PEFC/10-31-1858



VILLE D'ECHIROLLES

4-11

### Mix'cité

- L'actu 4-5
- Quartiers 6-7
- Rencontre 8-9
- Grand angle 10-11

12-14

### Dossier

15

### Insertion

16-18

### Conseil municipal

19

### Concertation

20-21

### Libre expression

22-24

### Sport

- Bienvenue au club 23
- Mini-portraits 24

25-27

### Culture

- Vu 26
- L'évènement 27

28-29

### Mix'Cité-Agenda

30-31

### Vues d'ici

Ce numéro de Cité Echirolles concerne les mois de décembre 2016 et janvier 2017.

## Vœux du maire Les rendez-vous

**Cinq dates en janvier 2017 :  
population et personnalités,  
dimanche 8, à 10 h, La Rampe ;  
clubs de retraitées, lundi 9, à**



**15 h, La Rampe ;  
bénévoles  
centres**

**sociaux, mercredi 11, à 18 h, hôtel  
de ville ; personnel communal,  
vendredi 13, à 18 h, hôtel de ville ;  
monde économique, lundi 16, à  
19 h, hôtel de ville.**

Elections >> **Listes**

## Inscrivez-vous en ligne !

Comme chaque année, vous pouvez vous inscrire sur les listes électorales, en mairie, jusqu'au samedi 31 décembre 2016, 12 h.

**E**t, nouveauté cette année, vous pouvez effectuer les démarches en ligne, directement de chez vous, via le site [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr), jusqu'à 23 h 59 précises, toujours le samedi 31 décembre. Un petit délai supplémentaire, mais surtout un gain de temps et de confort : plus



Le service des affaires générales avait enregistré plus de 500 inscriptions le 30 décembre 2011, avant-dernier jour des inscriptions sur les listes avant les rendez-vous électoraux de 2012.

besoin de vous déplacer, vous pouvez envoyer les documents demandés de chez vous, depuis votre espace personnel sur le site.

Votre demande est traitée par les agents du secteur élections de la Ville, qui peuvent vous demander de compléter votre dossier si nécessaire, avant de la valider ! La démarche en ligne est valable pour toute première inscription sur la commune, mais aussi en cas de changement d'adresse à l'intérieur de la commune. Le service élections se tient à votre disposition pour vous accompagner dans cette nouvelle démarche.

**Contacts : affaires générales, secteur élections,  
04 76 20 99 84 ou 85.**

## Annonces

### > Scolaire inscriptions

**Jusqu'au sam. 31  
décembre**

Fiche téléchargeable dans l'Espace famille, rubrique Mairie pratique, sur le site Internet de la Ville

### > Illuminations

**Jusqu'au  
lundi 9 janvier**

### > Mois du graphisme

**Jusqu'au dim. 29  
janvier**

Pour la plupart des lieux d'exposition

**Jusqu'au ven. 31  
mars**

Pour le Centre du graphisme

### > Conseil municipal

**Lun. 30 janvier,  
18 h, hôtel de ville**

### > Don du sang

**Mer. 1 r février, 16 h    
19 h, restaurant sco-  
laire Paul-Langevin**

Première collecte de l'année 2017

### > Habitat

**Sam. 11 février,  
9 h 30   12 h,  
hôtel de ville**

Temps d'information sur l'accession sociale sécurisée

## Chiffres



### Déchets

La gestion des déchets nous concerne toutes et tous. Des approches multiples bousculent nos habitudes.



### Urbanisme

Le PADD, puis le PLUi, dessineront le visage de la future agglomération.



### Enseignement musical

Le Conservatoire à rayonnement intercommunal (CRI) Jean-Wiener met la musique dans les c eurs.



8

En kilos, le volume de déchets générés par seconde sur le territoire de la Métropole grenobloise.

90,5

Le pourcentage des déchets collectés et traités par la Métropole qui sont valorisés.

535

En kilos, le volume de déchets produits par habitant dans la Métropole grenobloise en 2015.



49

Les communes qui composent actuellement la Métropole.

82

Le nombre de pages de la version du PADD présentée aux élu-es municipaux.

2019

L'année durant laquelle le Plan local d'urbanisme intercommunal devrait être adopté (en juin).



448

Le nombre d'Echirolloises, élèves du conservatoire.

2 200

En euros, le coût annuel d'un élève.

1 640 000

Le budget global du CRI Jean-Wiéner.



Renzo Sulli  
Maire d'Echirolles  
Vice-président de  
Grenoble-Alpes  
Métropole



Le maire Renzo Sulli en préfecture, lors de la signature du protocole d'intention pour l'aménagement de l'A 480/Rondeau.

## “La Ville se doit d’être aux côtés des habitant-es”

**Le mois écoulé a été marqué par l'ouverture du Centre du graphisme. Un moment important ?**

R.S. : Bien entendu, car ce projet nous tenait particulièrement à cœur : le Mois du graphisme a été créé à Echirolles il y a vingt-six ans, avec une réelle notoriété et une attractivité supplémentaire pour notre ville. L'ouverture du Centre va contribuer à dynamiser ce secteur de notre commune qui bénéficie de l'extension récente de la ligne de bus C3 et à terme du prolongement de l'actuelle ligne de tram A jusqu'à Pont de Claix. En valorisant de cette façon l'ancienne mairie, nous voulions ne pas voir ce bâtiment labellisé Patrimoine en Isère se détériorer et bien sûr proposer un espace multifonctionnel permanent consacré aux arts visuels, qui sont présents dans notre vie quotidienne. Notre ambition d'un lieu pérenne s'est donc concrétisée au fil des ans avec, dans un premier temps, le choix de dédier une partie de ce bâtiment à la Maison des associations pour permettre aux acteurs de la vie locale de bénéficier d'un lieu de réunion et de rendez-vous. Je me félicite qu'Echirolles soit aujourd'hui identifiée — et ce lieu va renforcer cette ambition — comme la ville du graphisme et des arts visuels, avec une structure qui n'a pas de véritable équivalent en France à ce jour. **J'ajoute, et c'est essentiel, que c'est avant tout une façon de renforcer l'ancrage du Mois du graphisme dans la ville, en favorisant l'accès du plus grand nombre à la culture :** scolaires, étudiant-es, familles, ancien-nes... qui disposent désormais d'un lieu accessible à toutes et tous. C'est le sens de notre action : la culture doit toucher tout le monde ! Outil de diffusion, le Centre du graphisme va y contribuer encore plus fortement.

**Le protocole d'intention pour l'aménagement de l'A 480/Rondeau a tout récemment été signé. Vous étiez présent en préfecture.**

R.S. : C'est un dossier, et même un “combat”, dont j'ai déjà eu l'occasion de rappeler à quel point il est important pour notre ville, concernée au premier chef par cet échangeur et les nuisances qu'il impose : pollution, circulation, nuisances sonores... L'aménagement du Rondeau est étroitement lié à celui de l'A 480, avec des objectifs précis de fluidité, de sécurité, de diminution des impacts sur l'environ-

nement, le cadre de vie et une meilleure intégration des modes de déplacement doux. La signature du protocole entre l'Etat, la Métropole grenobloise, le Département de l'Isère et le concessionnaire, marque donc une nouvelle avancée sur ce projet désormais envisageable à l'horizon 2019/2020, avec un processus de concertation officiel dès l'an prochain. **Automobilistes, usager-ères, riverain-es de notre ville, acteur-trices du monde économique, chacun-e mesure l'importance de voir le désengorgement de notre agglomération devenir une perspective concrète.** Ainsi pourrions-nous véritablement parler d'une métropole apaisée ! Avec les maires concerné-es, les élu-es echirollois-es, nous contribuons au processus engagé et nous veillerons à informer régulièrement les habitant-es de son avancée.

**A l'approche des fêtes de fin d'année, quel message adressez-vous aux Echirollois-es ?**

R.S. : J'aurais l'occasion et le plaisir, au côté de l'équipe municipale, de rencontrer les habitant-es lors des réceptions que nous organisons pour les vœux, avec une volonté de simplicité, de chaleur et de convivialité. Même si le contexte général dans notre pays est très morose, je souhaite de bonnes fêtes de fin d'année aux habitant-es de notre ville, avec une pensée plus particulière pour celles et ceux qui sont seules, et pour qui ces fêtes peuvent parfois revêtir un aspect douloureux. **Notre ville — solidaire et protectrice — se doit d'être aux côtés des habitant-es, malgré les difficultés financières que rencontrent toutes les communes.** La solidarité, ce sont, par exemple, 812 familles et 904 lycéen-nes de notre ville qui ont bénéficié de l'allocation de rentrée lycéenne que nous avons mise en place. Ce sont aussi 6 000 bénéficiaires parmi nos ancien-nes d'un bon cadeau, qui vont pouvoir s'offrir un présent de fin d'année. Et parce que les fêtes doivent, malgré tout, rester des fêtes, nous avons consenti un effort sur les illuminations, en investissant près de 53 000 euros avec des guirlandes et motifs plus nombreux, économes en énergie, et une pose confiée à la régie d'insertion Propulse. Nous voulons plus que jamais une ville chaleureuse et accueillante.

**Propos recueillis par BCB**

Education >> **PEDT**

# Une coéducation de plus en plus partagée

En œuvre depuis 2013, le Projet éducatif de territoire (PEDT) est renouvelé pour trois ans, de 2016 à 2019. Point d'étape entre valeurs, satisfactions, complexité et questionnements.

Une rencontre entre acteur-trices des différents territoires — enseignantes, délégué-es de parents d'élèves, Evade, services municipaux éducation, culture, sport, environnement et développement durable, jeunesse —, en présence de Béatrice Bossennec, inspectrice de l'Education nationale, a fait le bilan des trois années passées et révélé des pistes de travail. La concertation figure parmi les points de satisfaction. "La coéducation est une

## > Le chiffre

**1** En million d'euros, le coût des temps périscolaires (hors restauration) pour la Ville et Evade.

culture de projet et d'accompagnement de plus en plus partagée. Elle participe à la refondation de l'école. Le parcours éducatif et scolaire de l'enfant est au cœur de nos actions", se réjouit Jacqueline Madrennes, adjointe à l'éducation.



L'adjointe à l'éducation Jacqueline Madrennes a conduit les échanges, au côté de Béatrice Bossennec, inspectrice de l'Education nationale.

Des activités périscolaires de qualité sont proposées, "variant les champs de connaissance, développant l'esprit critique, le rapport aux autres". Promotion d'une éducation populaire, lutte contre les inégalités et discriminations, professionnalisation des intervenant-es, caractérisent "un terreau qui donne du sens, réaffirme notre engagement". Et force de propositions, les parents s'inscrivent de plus en plus dans les valeurs du PEDT.

### Interrogations et perspectives

Béatrice Bossennec apprécie "la disponibilité de la Ville, la relation de dialogue permanente, la convergence avec les familles..." Les sujets de l'école ne sont pas simples, "mais l'intention est manifeste autour

des enjeux et des moyens, nous construisons des solutions tous ensemble". Pour les partenaires, la communication — qui doit être améliorée — donne des clés de décision et identifie les problèmes, dont les parents délégués se font l'écho.

Des interrogations demeurent autour de contraintes de fonctionnement : articulation limite des activités et dispositifs existants, complexité de leur gestion administrative. Il est vrai que le PEDT représente, en moyenne chaque jour, 630 enfants le matin, 1 000 à l'accueil du soir, 770 dans une quarantaine d'ateliers périscolaires. Sachant que les effectifs ne cessent d'augmenter ! Des contextes d'in-

sécurité autour de l'école — parfois extrêmement violents — se sont fait jour : la mobilisation de la police municipale et des services sociaux paraît déterminante, entre autres aux Essarts, "pour exprimer ce que l'on vit, déconstruire des peurs légitimes". En perspective : le "chantier prioritaire" des modifications d'inscription à la restauration scolaire et aux accueils (matin, soir, midi), en lien avec les familles ; une plus grande souplesse dans le fonctionnement, lisibilité des règles ; le positionnement de l'apprentissage de la natation à l'école...

JFL



Le texte d'annexe à la convention de renouvellement du PEDT, présenté en conseil municipal, a été transmis par email à tous les délégué-es de parents d'élèves.

## Procès verbal

# Un mois en chiffres

Chaque mois, des chiffres et actualités sur la prévention et la sécurité à Echirrolles.

Dans le cadre de l'état d'urgence toujours en vigueur, la police municipale a apporté une attention toute particulière à la surveillance des établissements scolaires, des galeries marchandes, des parcs, des squares et marchés, ainsi que toutes les manifestations comme le congrès de la Fnaca ou la commémoration du 11 Novembre. Pour prévenir le phénomène des "rodéos" de deux-roues et de circulation sur les pistes cyclables, la police municipale, en lien avec la police nationale, a effectué des points fixes et des contrôles radars à des emplacements "sensibles". **Les**

**118 patrouilles pédestres de la police municipale ont représenté 88 heures de présence (du 1<sup>er</sup> au 28 novembre), les 62 patrouilles dans les transports en commun — tram et bus — 24 heures. 62 patrouilles dans les galeries marchandes, 57 dans les parcs et squares et 40 points fixes sur les diffé-**

**rents marchés sont à recenser; 40 mains courantes ont été déposées et 20 véhicules mis en fourrière. En novembre, la brigade de nuit a procédé à l'établissement de 20 timbres amendes.**

Fait marquant de la vidéoprotection : une agression de plusieurs individus armés contre le personnel de sécurité s'est produite en fin d'été au stade nautique. Lors de cette altercation, un des "vigiles" a été agressé et blessé par des coups. Si les auteurs ont pris la fuite avant l'arrivée de la police, la transmission à la police nationale des images vidéo des faits concernés a permis d'identifier les agresseurs, de les arrêter en établissant les responsabilités de chacun.



Lors des quatre comités de quartiers de la session de l'automne, les questions de sécurité et de tranquillité publique ont été abordées entre élu-es et habitant-es.

> Recensement 2017  
Du 19 janvier au  
25 février

Des agents munis d'une carte officielle visiteront les occupants des logements tirés au sort, qui auront été informés par courrier et, le cas échéant, par un avis de passage. Vous pouvez répondre au questionnaire en ligne sur le site [le-recensement-et-moi.fr](http://le-recensement-et-moi.fr), grâce à l'identifiant fourni par l'agent ou le service des affaires générales (04 76 20 99 89), ou remplir le questionnaire papier remis par l'agent, qui le récupérera quelques jours plus tard. Le recensement est une obligation légale. Il permet de calculer la population de la commune, donc le montant de la dotation versée par l'Etat et les moyens à mettre en œuvre en termes d'équipements : transports en commun, écoles, pharmacies...

scolaire 2017-2018

Si vous avez un enfant né en 2014 ou entre janvier et juin 2015, vous pouvez télécharger la fiche d'inscription ou de préinscription sur le site de la Ville, dans l'Espace famille de la rubrique Mairie pratique. Ce document est à remplir, avant de le déposer ou de le retourner accompagné des pièces justificatives au service éducation, en mairie, avant le 31 décembre 2016.



LILYA

Future maman,  
habitante du secteur Ouest

**Enceinte de son premier enfant — naissance prévue fin janvier —, Lilya a profité des premières journées portes ouvertes du Relais d'assistante maternelle (RAM) Ouest pour "récupérer des informations sur ce mode de garde, la forme de l'accueil proposé, les activités, les aspects contractuels...", explique la future maman, qui hésite encore entre crèche et assistante maternelle, mais ne veut "fermer aucune porte". "C'était le bon moment, dit-elle. Le RAM offre un cadre plus chaleureux, assez sécurisant. Je pense que j'opterai pour un mode de garde par une assistante maternelle les premiers mois, avant de me tourner vers la crèche, plus tard, pour que mon enfant profite plus du collectif. Chaque mode de garde a ses avantages." Une deuxième journée portes ouvertes sera organisée au RAM Centre, courant mars. N'hésitez pas à venir vous renseigner : 04 76 40 15 67 (Ouest et Ville Neuve), 04 76 23 66 99 (Centre).**

Les Ecureuils >> Collège Lumière

# Ils disent : "Stop aux préjugés !"

Après la mémoire de l'immigration l'an passé, des collégien-nes de Louis-Lumière s'attaquent aux préjugés avec l'Apase et le centre social des Ecureuils.

L'an dernier, le projet sur la mémoire de l'immigration avait déjà abouti à un riche partenariat entre le centre social et le collège. Des adolescent-es, qui ne connaissaient pas ou peu l'histoire de leur famille, avaient pu la découvrir en interrogeant leurs parents. Une façon de la valoriser, de favoriser la transmission, de lutter contre les préjugés.

Une émission radio et un blog

Cette année, le centre social et le collège ont décidé de poursuivre leur collaboration avec le projet "Stop les préjugés !".



Plus d'une quinzaine de collégien-nes vont travailler régulièrement à la préparation d'une émission sur les préjugés qui sera enregistrée, courant janvier, au collège.

L'objectif est de faire prendre conscience à des collégien-nes des discriminations liées aux préjugés et de favoriser leur mobilisation.

Pour ce faire, ils préparent une émission radio avec Greg et Moya, animateurs à News FM, qui sera enregistrée en janvier. Un blog sera aussi construit avec une étudiante de l'Institut de la communication et des médias (ICM). Rendez-vous en début d'année pour un point d'étape.

LJSL

Insertion >> Aide à domicile

# La solution Adams

L'antenne d'Echirolles recrute et met du personnel — demandeurs d'emploi longue durée (plus d'un an), bénéficiaires de minimas sociaux, personnes n'ayant jamais travaillé en France — à disposition de particuliers de tous âges, valides ou en situation de handicap, pour des missions de ménage ou d'entretien, régulières ou ponctuelles, dans le cadre des emplois familiaux : passer l'aspirateur, faire la vaisselle, laver et étendre du linge, repassage, courses, préparation de repas... Les salarié-es sont employé-es sous un contrat à durée déterminé de six mois, renouvelable pendant deux ans. "On leur propose aussi un accompagnement socioprofessionnel, des ateliers d'information collectifs sur les questions de santé ou de logement par exemple, un soutien à la recherche d'emploi stable en fin de parcours", explique Marie-Dominique Degliame, chargée d'insertion professionnelle à l'antenne d'Echirolles. Outre son siège à Grenoble, Adams a ouvert des antennes à Echirolles, Meylan, Saint-Martin d'Hères et dans le quartier des Eaux Claires à Grenoble.

JFL

Contact : antenne Adams au centre social Surieux, 06 08 46 84 20, siège de l'association à Grenoble 04 76 40 29 29.

Le centre social Surieux accueille l'antenne échirolloise de l'association Adams (emplois de collectivité ou familiaux), dans le champ de l'économie sociale et solidaire.



Adams (emplois de collectivité ou familiaux) intervient dans le champ de l'économie sociale et solidaire.

> **Urbanisme**

# ATLAS : la clé de l'aménagement urbain

La Ville a révélé aux constructeurs un outil innovant d'aménagement durable, aussi bien en neuf qu'en réhabilitation.

**A**TLAS, pour Application territoriale locale d'aménagement souhaitable. Concrètement, cet outil numérique, "made in Echirrolles", a été conçu par les services de la Ville, avec l'expertise du bureau d'études Terre Eco. "Un outil incitatif, pédagogique, et non réglementaire", ont insisté le maire Renzo Sulli, les adjoints Emmanuel Chumiatch

sur les niveaux de performance à atteindre, quelle que soit l'opération envisagée, qu'il s'agisse de construction neuve ou de réhabilitation". Ce référentiel est "une étape emblématique" renforçant, à l'échelle de tout le territoire communal, la démarche et le positionnement de plus d'une quinzaine d'années de la Ville en matière de développement et d'aménagement durables. Les professionnels ont reçu une clé USB contenant le logiciel et ses applications, la démarche, des livrets annexes, l'étude de biodiversité — faune et flore — de la Ligue pour la protection des oiseaux (LPO), la plaquette de communication. Un échange a suivi la présentation d'ATLAS. Emmanuel Chumiatcher a précisé que cet outil, "collaboratif", est en phase d'expérimentation. Il a exhorté les professionnels à exprimer leurs avis et propositions. Ce "dialogue" contribuera "à améliorer le logiciel et ces principes durant l'année à venir, à simplifier et démocratiser les enjeux du développement durable". "C'est un projet au service des habitants, respectueux de notre territoire. Ce tournant démontre une ville dans la transition énergétique", a remarqué Daniel Bessiron.



Une clé USB contenant notamment le logiciel et la plaquette de communication a été remise aux nombreux professionnels qui se sont déplacés.

cher (aménagement et renouvellement urbains) et Daniel Bessiron (développement durable, environnement et transition énergétique). C'est-à-dire un outil d'accompagnement qui ne s'impose pas, mais distille des recommandations, des ambitions et orientations. "Intuitif, ergonomique et automatisé, ce calculateur facilite la conception, fixe des objectifs prenant en compte tous les enjeux du développement durable en amont de toutes réalisations de projets", a ajouté Renzo Sulli.

**Un outil à expérimenter**

Les utilisateurs d'ATLAS — architectes, urbanistes, bureaux d'études spécialisés, assistances à maîtrise d'œuvre ou d'ouvrage, tous autres techniciens de l'aménagement — peuvent "être renseignés

> **Le chiffre**

**6** Le nombre de thématiques déclinées en 18 enjeux et 68 indicateurs.

> **Développement durable**

# La transition énergétique a ses volontaires

Unis-Cité a déployé sur la ville trois groupes de quatre volontaires, en service civique, pour apporter un éclairage durable sur la transition énergétique.

Ils ont démarré, mi-novembre, par une brioche et un café destinés aux habitant-es de la Luire : "Notre but est de nous faire connaître dans un premier temps. Alors on a créé un Stop café, avec un quiz autour de la thématique environnementale", explique Florence, volontaire d'Unis-Cité. Le quiz se composait de cinq questions générales autour des enjeux énergétiques. Les habitant-es se sont prêtés au jeu, ont pu profiter de récompenses sucrées en cas de majorité de bonnes réponses ! Un démarrage en douceur pour un projet jusqu'au mois d'avril.

"On va faire du porte-à-porte pour sensibiliser les gens sur leur propre consommation." Des informations qui pourraient être utiles à de nombreux habitant-es. "Les personnes que l'on a rencontrées ce matin pensent que



William, Florence et Jimmy sont déployés sur le secteur Luire-Viscose, jusqu'en avril 2017.

les petits gestes sont un coup d'épée dans l'eau. A nous de les convaincre qu'ils peuvent faire quelque chose, que les détails se répercutent sur les factures d'énergie. Et si on touche le portefeuille, on touche plus de personnes", défend William.

Les jeunes volontaires sont aidés dans leur démarche par l'association des habitants de la Luire. "C'est un grand appui pour nous car ils ont une grande connaissance des habitants et du territoire." D'autres groupes de volontaires sur les Essarts et les Granges, à Pont de Claix et à Fontaine, mènent également de nombreuses actions sur la période.

**MB**

**JFL**

**+ D'INFOS** [Cité-echirrolles.fr](http://Cite-echirrolles.fr)  
Articles > Actualité

**+ d'INFOS**

**>>> VERS LE PLUS PERFORMANT**

Le calculateur cartographie la ville en 10 secteurs, avec leurs spécificités. Six thématiques — cadre de vie, nuisance et santé, mobilité, énergie, biodiversité, eau — se déclinent en 18 enjeux et 68 indicateurs, permettant de préciser les objectifs, de mesurer et d'évaluer toute opération en termes de développement durable. Chaque indicateur a trois niveaux de performance : "base" (réglementaire et normatif), "performant", "très performant". Le total de points permet de valider, ou pas, les enjeux.

travaux

### > Village 2 et Luire Point sur les chantiers

Sur l'espace public, les travaux rue Denis-Papin et Clément-Ader ainsi que la nouvelle place seront terminés ce mois-ci. L'ouverture du pôle mutualisé se fera au mois de janvier. Les aménagements de l'aire de jeux 2-6 ans du parc Denis-Papin seront livrés au 1<sup>er</sup> trimestre 2017. Aussi l'équipement multi-accueil doit être livré pour la rentrée 2017. Resteront à venir, la fin des rues Denis-Papin, Henri-Fabre, et le parc Clément-Ader dans le courant 2018, pour terminer le programme. C'est aussi courant 2018 que débiteront les travaux de la prolongation de la ligne A pour une livraison en 2019.



Du côté de La Luire, les chantiers d'assainissement et d'eau potable seront terminés pour la fin de l'année. La suite des travaux concernera les aménagements de voiries et l'installation des containers enterrés.

animation

### > Agrès du vent Le cirque en famille

L'école du cirque Aux agrès du vent propose des ateliers parents-enfants, tout au long de l'année. Ces ateliers ont pour objectif de leur permettre de découvrir les arts du cirque en famille lors d'une séance, le samedi matin, de 9 h 30 à 11 h, durant laquelle ils pratiquent ensemble. L'école organise également deux stages de cinq jours, à la journée ou demi-journée, pour les 3-6 et



les 6-12 ans, durant les vacances de Noël, du 19 au 23 et/ou du 26 au 30 décembre, à la salle André-Martin (26, avenue de la République). Préinscription obligatoire : 06 48 72 61 05, auxagresduvent@hotmail.fr

urbanisme

### > Vieux Village Projet immobilier

A l'emplacement de l'ancien garage Renault/Artinian, entre les rues Paul-Langevin et de l'Oisans, la société Perspectim va construire soixante logements, dont douze locatifs sociaux (quatre en label Habitat senior



Vue du projet immobilier de la société Perspectim (crédit image : Atelier Troussier).

services), répartis en deux petits immeubles (R+2 et R+3) à toiture à pans et trois maisons mitoyennes à toiture-terrasse végétalisée, sur une surface totale de 3 210 m<sup>2</sup>. L'accession sociale sera proposée, sous condition d'éligibilité. Un passage piétonnier traversera cet ensemble, reliant le quartier de l'ancienne mairie à la place Place-Barrelle et à la Frange Verte. Le programme a été présenté aux riverains en juin 2016, en présence de Patrick et Alain Artinian. Des journées de lancement de la commercialisation sont prévues dans l'ancien bureau de vente du garage Renault, du 20 au 22 janvier 2017.

Les travaux doivent démarrer en septembre 2017, pour une livraison prévisionnelle fin 2018-début 2019.

animation

### > Fêtes fin d'année Noël entre voisins

Des associations de quartiers organisent des fêtes de fin d'année.

- **Au cœur du centre, samedi 17 décembre, de 14 h à 20 h**, salle André-Martin, animations pour les enfants et goûter.
- **Association des habitants de la Luire, mercredi 21 décembre, de 16 h 30 à 20 h**, salle polyvalente Picasso, "Contes et gourmandises" spectacle à 16 h 30 pour les enfants avec la compagnie de théâtre Kaléidoscope, goûter à 17 h 30.
- **Amicale des Cèdres, vendredi 23 décembre, de 18 h à 22 h**, salle d'Estienne-d'Orves, animations, atelier de création de boules de Noël.
- **La paroisse Saint-Jacques proposera une "crèche vivante" le vendredi 16 décembre, à partir de 18 h**, avec une déambulation de la halle du Vieux Village à l'église.

enfance

### > Droits de l'enfant La culture pour tous !

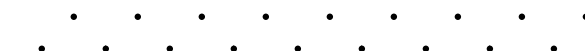
Une vingtaine d'adultes et d'enfants ont participé à la rencontre organisée par les professionnelles de la Maison de l'enfant dans le cadre de la Journée internationale des droits de l'enfant. Au programme : la projection du film d'animation *Les petites casseroles d'Anatole* et un "café papote" pour en parler, avec dégustation de boissons et de gâteaux. Un temps juste dans sa programmation puisque le thème de cette édition était le droit à l'accès à la culture pour les petits et les tout-petits.

La Maison de l'enfant organise deux fois par mois des échanges



parents/enfants, de la naissance à 6 ans, baptisés Les ateliers. Les thèmes sont choisis en fonction de l'actualité de la petite enfance et des attentes des familles.

Renseignements et inscriptions : Maison de l'enfant, 04 76 09 87 48, nombre de places limité.



### Noël en musique

Les airs jazz-rock et bossa nova du groupe The new spirit of jazz et les chants polyphoniques internationaux de Solorma, chœur de huit hommes, ont donné "le coup d'envoi" des festivités de Noël, lors du traditionnel concert de l'Association du Vieux Village d'Echirrolles à l'église Saint-Jacques. Une douce nuit, qui en annonçait une autre...



# Portrait de famille

C'est devenu un rituel. Depuis maintenant plus de trois ans, tous les mercredis après-midi, elles se rendent au Bouquinbus pour partager un moment convivial autour de la lecture et du livre.



De gauche à droite, Renée, Patricia, Lauriane et Elea, quatre inconditionnelles du Bouquinbus.

elles, ce sont les quatre générations de lectrices de la famille Pezzani : la doyenne, Renée, 90 ans, sa fille, Patricia, 59 ans, sa petite-fille Lauriane — Arroyo de son nom de femme mariée —, 30 ans, et la petite dernière, son arrière-petite fille, Elea, 9 ans. Le mercredi après-midi, vous les croiserez au Bouquinbus, à l'arrêt Gabriel-Didier. Ce sont des inconditionnelles !

## Le Bouquinbus, plus qu'une bibliothèque

"Nous y venons depuis que mes parents se

sont installés à Echirolles, dit Patricia. En tant qu'Echirolloise, je le connais depuis longtemps. Je fréquente aussi les autres bibliothèques, mais le bus est plus accessible pour ma mère." Accessible et pratique, car Renée, grande lectrice, y trouve toujours son plaisir, "les livres dont j'ai envie", précise-t-elle. Et pour que sa fille ou sa petite-fille les reconnaissent les — rares — fois où elle ne peut y venir, la nonagénaire appose une petite marque au crayon sur la page intérieure de couverture. Un plaisir de lire, "de partager et de se retrouver", qu'elles prolongent ensuite chez Renée, autour d'un thé et d'un bon gâteau.

LJSL



## LA FAMILLE TRUONG

L'histoire de la famille Truong se partage entre le Vietnam et le Laos, avant d'arriver en France par la Thaïlande, en 1978, puis de s'installer à Echirolles !

C'est en 2003, qu'Anthony Truong, le fils, ouvre l'Azian au centre-ville. Quatre ans plus tard, ses parents le rejoignent pour reprendre l'affaire. Un certain changement : "Ici, c'est une grande ville,



mais on a été vite adoptés par les Echirollois", s'enthousiasment-ils. Un rapprochement avec la ville et ses habitants qui s'est construit tout au long des années où la famille a animé ce restaurant. Car depuis le 30 septembre, les Truong ont vendu l'affaire pour une retraite à venir. "C'était difficile, on considère les clients comme de la famille." Une nouvelle vie qui commence, mais d'autres projets sont en cours. "On aimerait s'installer ici !"

## > Rentrée lycéenne Allocation

L'allocation de rentrée lycéenne — à l'initiative de la Ville — a permis à 812 familles, 904 jeunes Echirollois-es scolarisés-es en seconde, première ou terminale, dans un établissement général ou professionnel de l'académie de Grenoble, d'obtenir une aide financière. Et, nouveauté mise en place cette année, la démarche en ligne permettant de réaliser entièrement la demande d'allocation en passant par le site Internet de la Ville a été utilisée par plus de 15 % des bénéficiaires.

## > Don du sang Collectes 2017

L'association Le sang pour tous organisera cinq collectes en 2017, les mercredis 1<sup>er</sup> février, 5 avril, 28 juin, 30 août et 22 novembre, de 16 h à 19 h, au restaurant scolaire Paul-Langevin.





ÉCHIROLLES

LA RAYONNE

RT  
2012



## DEVENEZ PROPRIÉTAIRE !

Votre 2 pièces pour 430 €/mois\*\*  
 Votre 3 pièces pour 529 €/mois\*\*  
 Votre 4 pièces pour 802 €/mois\*\*

\*\* Exemple d'un financement à titre indicatif et sans valeur contractuelle, pour une opération d'acquisition d'une résidence principale neuve conforme aux exigences de performances énergétiques réglementaires éligible TVA 5,5% d'un montant en TVA 5,5% de 106 000€ pour le T2, 131 000 € pour le T3, 200 000€ pour le T4 + estimatif des frais de notaire + frais de garantie hors apport des frais de dossier. Opération est réalisée en zone B1, par un couple primo-accédant avec un enfant dont le revenu fiscal de référence 2014 n'excède pas 44 400 €, bénéficiant d'un Prêt à taux zéro + (PTZ+), sous réserve du respect de la réglementation en vigueur. Cet achat est réalisé grâce à deux prêts, un prêt, complété d'un Prêt à taux zéro + (PTZ+) pour une mensualité globale pendant 25 ans (hors assurance). L'assurance est obligatoire à hauteur de 100 % du capital emprunté. Le montant des frais de dossier est de 500€. Le PTZ+ est un prêt amortissable à taux fixe pendant toute la durée du contrat, sous conditions réglementaires. Sous réserve d'acceptation du dossier par l'établissement prêteur. L'emprunteur dispose d'un délai de réflexion de dix jours, la vente est subordonnée à l'obtention du prêt et si celui-ci n'est pas obtenu, le vendeur doit lui rembourser les sommes versées.

**CONTACTS**


Téléphone : 04 76 24 80 64 • E-mail : am@mv-residences.com • www.mv-residences.com

2016 © MV Résidences - illustration non contractuelle - Crédits : L&L Architecture - Réal : P COMMI




# avec Claire Eggers

## Une insatiable envie d'apprendre


 L'indécision, un trait de personnalité que Claire ne cache pas, au contraire. "On n'est pas sérieux quand on a 17 ans", s'amuse-t-elle, citant Rimbaud. "Jusqu'au lycée, je ne m'intéressais pas plus que cela aux sciences", explique la petite-fille de professeurs de mathématiques en collège et lycée, fille de parents professeurs d'espagnol et de civilisation à l'université. "Ils m'ont toujours poussée à m'intéresser à ce qui m'intriguait, à ce que j'aimais. Je m'intéresse à tout depuis que je suis toute petite — avec un petit penchant pour l'histoire et les sciences — et j'ai toujours beaucoup lu", se souvient celle qui reconnaît aussi l'apport d'Internet — "Nous l'avons eu en 2007" — et de Fred et Jamy, les animateurs de l'émission *C'est pas sorcier !*, dans son parcours. Ses participations à des projets comme High tech U, en seconde, qui lui a permis de visiter trois grandes entreprises de l'agglomération, ont aussi contribué à l'aider à mûrir son choix. Alors "même si les gens me voyaient plus du côté de l'artistique, bibliothécaire ou conservatrice de musée", elle a opté pour une filière scientifique. D'autant que "les huit heures de philo en terminale me faisaient un peu peur...", avoue-t-elle. Et elle ne le regrette pas.



 A 17 ans, la jeune Echirolloise a participé à l'opération "Speed sciences 2016" et a été sélectionnée parmi 60 lycéen-nes de terminale pour visiter l'Académie des sciences et rencontrer ses sociétaires.

Pour Claire, passionnée de sciences depuis l'enfance, cette journée a été comme un songe éveillé. "Je me suis demandé si je n'avais pas rêvé..." Une journée dense, épuisante, mais riche. "J'avais déjà rencontré des scientifiques, des chercheurs, mais des académiciens, c'est la classe au-dessus, la crème de la crème", ose celle qui, une fois retenue, a entretenu "l'espoir un peu fou" de croiser Cédric Villani, médaille Fields 2010 pour ses travaux sur l'amortissement Landau. Espoir déçu, mais elle a eu la chance de voir d'autres académicien-nes, "des gens terriblement humains qui font ce qu'ils aiment et aiment ce qu'ils font". Un exemple à suivre pour elle qui s'intéresse à tout, se projette dans plein de métiers, mais craint "de s'ennuyer"!

## Du lycée à l'Académie des sciences

 Cette journée passée à l'Académie des sciences, avec 60 autres lycéen-nes de terminale sélectionnés pour les 350 ans de l'institution fondée par Mazarin, aura été une confirmation de plus. "Je voulais voir qui étaient ces gens, comment ils en étaient arrivés là, briser des idées préconçues." Elle a vu. "J'ai rencontré une dizaine d'académicien-nes parmi lesquels la physicienne Laure Saint-Raymond (violoncelliste, comme elle – NDLR), Pierre Tiollais, médecin et biologiste, qui a séquencé le génome de l'hépatite B, et Yves Meyer, mathématicien spécialiste de la théorie des ondelettes. Des gens très intelligents dans leur domaine, mais aussi terriblement humains", répète-t-elle. Et, cerise sur le gâteau, "chacun d'entre eux m'a dit qu'il me voyait bien dans son domaine de prédilection". De quoi nourrir la réflexion insouciante de cette jeune fille bien dans sa tête, et ses baskets, dont on aura très certainement l'occasion de reparler un jour.

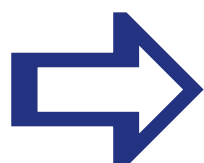
LJSL



"Les académicien-nes sont des gens terriblement humains..."

## Le SIM Jean-Wiéner est labellisé Conservatoire à rayonnement intercommunal (CRI).

Il permet à de nombreux Echirollois-es d'apprendre et de pratiquer la musique.



**A**vec 670 élèves dont 448 Echirollois-es, le CRI Jean-Wiéner est le signe d'un engagement fort de la Ville en matière de musique. Géré conjointement par les Villes de Pont de Claix et Echirolles, le CRI dispose d'un budget global de 1 640 000 euros, dont 862 000 de la Ville d'Echirolles. Le Conseil départemental intervenant à hauteur de 5 %. Pour Jacqueline Madrennes, adjointe à la culture et vice-présidente du syndicat intercommunal (SIM), *"cette orientation culturelle montre l'intérêt de la Ville pour l'enseignement et la pratique de la musique. Elle se traduit par un soutien solide à l'accompagnement de tous les élèves de notre ville, petits ou grands"*. Le coût annuel d'un parcours musical s'élève à 2 200 euros, alors même que les cotisations ne représentent que 9 % du budget total. Cet engagement est présent au travers des 42 agents du CRI, majoritairement titulaires.

### Une ambition pour toutes et tous

Le projet pédagogique du conservatoire revêt plusieurs points : créer des parcours d'enseignements musicaux différenciés à travers des cours collectifs ou individuels dans le

**2 200** Le coût annuel d'un élève pour le CRI Jean-Wiéner

cadre de cursus diplômants ; former des musicien-nes amateurs autonomes pouvant intégrer un ensemble musical ou en créer ; permettre l'interdisciplinarité entre expressions corporelle, vocale et théâtrale.

Avec son équipe, le CRI dispense des cours à tout public, de 2 à 88 ans, des jardins musicaux avec des ateliers parents-enfants, des cycles d'apprentissages instrumentaux à partir de 6-7 ans (3 cycles de 3 à 5 ans chacun), des classes d'art lyrique, des chorales (adultes, adolescents, enfants), de l'art-thérapie en direction de l'établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (Ehpad), ou la direction d'orchestre. Ce ne sont pas moins de 24 instruments qui sont proposés, 19 formes de pratiques collectives (du quatuor au grand orchestre, en passant par le rock, le New Orleans, la musique traditionnelle ou ancienne). Le conservatoire intervient aussi dans les



Le conservatoire dispense des cours à tout public, de 2 à 88 ans.



# Jean-Wiéner La musique



er  
e rayonne



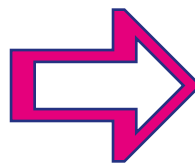
écoles à travers les classes à horaires aménagés musique (Cham). Dispensé dans les écoles Marcel-David, Auguste-Delaune et le collège Pablo-Picasso, en partenariat avec le service municipal éducation et l'Education nationale, cet apprentissage permet l'inscription de chaque enfant dans une pratique orchestrale.

#### De nombreux liens avec la Ville

Le CRI Jean-Wiéner est présent également dans de multiples aspects de la vie culturelle et sociale de la Ville, par l'intermédiaire de différents projets : une convention entre le conservatoire et l'ensemble musical l'Echo d'Echirolles permet la mise à disposition du chef d'orchestre auprès de la formation qui intervient dans différents événements de la ville ; la mise en place d'une continuité avec le projet Demos, arrêté récemment, permet aux jeunes de poursuivre leurs premiers contacts avec la musique ; un partenariat avec le service municipal Dcap, notamment dans le cadre des soirées Ascenseur, est encore une autre forme de participation du CRI. Comme la résidence Divertimento, à La Rampe, menée cette saison avec la cheffe d'orchestre Zahia Ziouani, autour de temps forts et partagés d'éducation artistique et culturelle.

MB

## La création d'un langage commun



Un projet musique et danse, porté par la Ville, est en cours sur le secteur Ouest autour du collège Pablo-Picasso et des écoles Auguste-Delaune, Marcel-David, Paul-Vaillant-Couturier et Jean-Jaurès. Dix-huit classes (14 en élémentaire et 4 au collège), autour de 400 enfants, travaillent à la création d'une chanson chorégraphiée. Pour aider les élèves à appréhender ces différents langages, un important travail collaboratif s'est mis en place. La chanteuse Céline Dumas, du collectif La Jogle, composera la chanson à partir d'une récolte de mots dans les écoles et animera le travail d'interprétation ; la compagnie Arcosm, en résidence à La Rampe, créera la rythmique et travaillera l'interprétation corporelle ; le conservatoire Jean-Wiéner assurera l'accompagnement instrumental des élèves des Chams. Au travers du projet commun avec l'ensemble des établissements scolaires du secteur Ouest, la Ville a la volonté de créer une dynamique collective autour des pratiques et langages artistiques.



Les classes à horaires aménagés sur scène.



De nombreuses représentations à La Rampe ou à La Ponatière ont lieu durant l'année.



# Gérer ses déchets des gestes quot



>>> Outre l'apport volontaire dans les quartiers **1**, la déchetterie intercommunale à Echirolles complète le dispositif de collecte sélective **2** **3**. Vous pouvez aussi gérer autrement vos déchets en leur donnant une 2<sup>e</sup> vie au travers de collectes solidaires, par exemple de portables à l'hôtel de ville **4** ou au "chalet du réemploi" **5** à la déchetterie d'Eybens, du compostage de proximité comme aux Granges **6** ou du recyclage alimentaire, ici atelier anti-gaspillage au restaurant Instants partagés **7**.



Trier ses déchets certes, mais aussi moins en produire et moins jeter, faire réparer ou recycler soi-même. La surproduction de déchets incite à les réduire, à une consommation plus responsable, au recyclage ou réemploi, à l'écocitoyenneté... Autant d'approches qui bousculent nos habitudes à domicile, dans son quartier ou au travail.

Trier, moins jeter

## Respecter les consignes

**La Métropole a la compétence des déchets, collecte, tri, traitement, valorisation. Mais cela ne nous dédouane pas des bonnes pratiques.**

**U**n credo : respecter les consignes de tri. De simples petits gestes peuvent produire de grands effets et mieux protéger l'environnement. C'est aussi un enjeu économique majeur. Depuis le 1<sup>er</sup> juin 2016, le tri "devient plus simple" selon la campagne de la Métropole. On peut désormais déposer tous ses

emballages sans exception dans la poubelle verte ou le conteneur jaune/point d'apport volontaire "Je trie", afin qu'ils soient recyclés. Les emballages en verre doivent être jetés à part dans les conteneurs spécifiques.

### Sensibilisation

Autre approche : l'année 2015 avait été marquée par le défi "Moins jeter" dans l'agglomération grenobloise, une animation mobilisant des participant-es réuni-es en équipes, un peu sur le modèle du défi des familles à énergie positive. L'enjeu : réduire

# ts : idiens



notre production de déchets, ou les recycler, leur redonner une deuxième vie en les réparant ou en les faisant réparer, en les réemployant ou troquant.

Il existe de multiples modes d'apport volontaire : déchetteries, ressourceries, associations de l'économie solidaire... Des lieux novateurs émergent en réaction à la crise et à la société de surconsommation tels les Repair Cafés. Il y a par ailleurs le compostage individuel, dans son jardin, ou collectif, sur des sites de proximité comme aux Granges ou au square du Champ-de-la-Rousse ; la lutte contre le gaspillage alimentaire... Des associations d'habitant-es organisent des ramassages de déchets et participent à la prévention dans leur quartier. Et la Ville,

de son côté, s'investit au travers d'animations ou de campagnes, comme la Semaine européenne de la réduction des déchets, d'actions de sensibilisation auprès de ses agent-es.

**Gestion des déchets, n'hésitez pas à consulter le site de Grenoble-Alpes Métropole : [www.lametro.fr](http://www.lametro.fr)**

*Sensibilisation à la collecte ambulante d'objets usagers sur son lieu de travail — ici à l'hôtel de ville —, en collaboration avec le collectif Deuxième acte.*



## Economie solidaire Jeter utile !

*De nombreuses structures de l'économie solidaire offrent une deuxième vie aux objets.*

Démodés, usés ou cassés, des objets finissent à la benne alors qu'ils peuvent avoir une seconde jeunesse, ou une valorisation de leurs matières premières. La Brocante de Mamie (Solidura), située rue Clément-Ader dans les locaux d'Artis 2 au Village Sud, est un exemple parfait du réemploi. L'atelier DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) de l'association permet le recyclage de ces déchets. "Le matériel est trié et orienté vers deux voies. La valorisation ou la remise en état pour une réinjection dans l'économie solidaire", explique Etienne Maliverney, encadrant technique.



*Des ordinateurs portables vers une nouvelle vie !*

de 200 tonnes de matériel ont été traitées. Pour permettre son fonctionnement, 15 à 20 salariés en insertion sont à pied d'œuvre. Un enjeu essentiel : "On travaille sur les problématiques du développement durable : l'écologie via le traitement des déchets ; l'économie en alimentant les points de vente de l'économie solidaire et le social par l'insertion." Une vision globale que Solidura partage avec le collectif Deuxième acte, dont il fait partie, regroupant six structures iséroises de l'économie sociale et solidaire.

**Un geste qui compte**  
L'atelier récupère des dons de particuliers et professionnels. Un volume important : en 2015, près

### TÉMOIN

## Nicolas Sadoine Intervenant Repair Café

Nicolas Sadoine est un des membres fondateurs des premiers Repair Cafés de l'agglomération : "Le Repair Café est né aux Pays-Bas en 2008. J'ai lu cette information dans le Courrier international en avril 2012, et comme je suis tombé dans la bricole depuis que je suis tout petit, je suis parti dans cette idée. Le premier Repair Café de l'agglomération a été ouvert en juin 2013." Le principe est simple : au lieu de jeter les équipements hors d'usage, les adhérents viennent apprendre à les réparer. "Les gens apportent leur matériel et repartent avec. Le principe est que nous cherchons à initier des connaissances qui leur

*permettent de réparer." Une idée simple qui prend petit à petit de l'ampleur : "Les gens ne connaissent pas encore, mais il y a une demande. Dès qu'un Repair Café s'ouvre, la demande augmente." A Echirolles, une rencontre-débat a été organisée dans le cadre de la Semaine de la réduction des déchets, pour peut-être faire émerger des vocations !*



**Plus d'infos sur [www.repaircafe.org/fr](http://www.repaircafe.org/fr)**



## Gérer ses déchets : des gestes quotidiens



Pratique

### Des lieux ressources

*Ressourceries ou ressourcerie itinérante, des moyens de collecte d'objets usagés sont opérationnels et permettent de mieux jeter.*

Collecter à part les déchets pouvant être réutilisés, les valoriser et revendre les biens à faible prix, voilà le propre des ressourceries. En lien avec les associations Ulisse Grenoble Solidarité et Régie de quartier Villeneuve-Village Olympique, la Métropole met à disposition trois lieux de collecte sur l'agglomération. Les déchetteries de Saint-Egrève, Meylan et Eybens, disposent de ressourceries. Les horaires d'ouverture sont

disponibles sur le site de La Métro. Autre solution, la ressourcerie itinérante peut être sollicitée en lien avec la Ville. Lors d'événements, une camionnette récupère des objets de petite et moyenne taille, et en état de fonctionnement, dans le but de les traiter par une association de l'économie sociale et solidaire.

**Plus d'infos au 0 800 500 027 ou [messagersdutri@lametro.fr](mailto:messagersdutri@lametro.fr)**

Réduction des déchets

### Echirolles, Ville engagée

**La Ville s'est de nouveau associée à la Semaine européenne pour continuer à sensibiliser les habitant-es.**




*L'atelier de formation de référents de site de compostage sur le site du Champ-de-la-Rousse a encore fait le plein.*

Ateliers de formation de référents de site de compostage (lire ci-contre), de confection de sacs de vélo ou d'accessoires de mode en bâche recyclée, cours de cuisine antigaspi, visites du centre de tri Athanor ou de l'épicerie La Bonne pioche, un nouvel acteur de l'économie sociale et solidaire, rencontre-débat sur les Repair Cafés... Cette année encore, la Ville a multiplié les propositions dans le cadre de la Semaine européenne de la réduction des déchets, du 18 au 27 novembre. Le but, sensibiliser tout un chacun à

la nécessité de réduire la quantité de déchets, donner des clés pour agir au quotidien, à la maison, au travail. C'est ainsi qu'une collecte solidaire a été organisée en direction du personnel de la Ville, et que la collecte de téléphones portables initiée avec l'association Solidarité, il y a quelques années, a été reconduite. Un moyen de faire comprendre que le meilleur déchet, c'est celui que l'on ne produit pas !

**LJSI.**



**DÉCHETTERIE ECHIROLLES**  
56, avenue de la République

**Les Horaires**

- Été, du 1<sup>er</sup> avril au 30 septembre  
lundi au samedi, 9h-12h / 13h30-18h
- Hiver, du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mars  
lundi au samedi, 9h-12h / 13h30-17h
- Les déchetteries sont fermées les jours fériés.

**Les déchets acceptés**



- Bois, encombrants, végétaux, pneus
- Textile, gravats, verre, métaux
- Papiers/cartons, huiles, déchets dangereux des ménages, peintures, piles/batteries, déchets d'équipements électriques et électroniques (D3E), cartouches d'imprimantes, néons/lampes
- Déchets d'activité de soins à risques infectieux (DASRI), capsule à café métallique.

**L'accès**

Réservé aux habitant-es de la Métropole. Un justificatif de domicile peut être demandé.

**Renseignements**

0 800 500 027 (n° gratuit), [www.lametro.fr](http://www.lametro.fr)

### TÉMOIN

#### Julie Dekindt Référente du site de compostage du Champ-de-la-Rousse

Avec Sandra Chaves, "l'informaticienne" qui a créé le site Internet compostage-echirolles.toile-libre.org, et Nathalie Jacquier, "la logisticienne" du groupe, elles forment le trio des "Drôles de dames" qui a repris en main le site du Champ-de-la-Rousse depuis la rentrée. "Je me suis investie au détour d'une journée portes ouvertes, dit Julie. Je le connaissais en tant qu'habitante, j'ai une sensibilité au développement durable, au tri des déchets, mais ce qui m'a intéressée, c'est de faire quelque chose d'utile collectivement pour faire

connaissance avec d'autres habitant-es, se retrouver, partager de bons moments."

Pour cela, et pour "éviter l'essoufflement", le trio a besoin de renfort de personnes qui s'investiraient sur les opérations hebdomadaires de brassage du compost. Histoire de passer des Drôles de dames aux Quatre fantastiques, voire cinq, six, sept... Faites-vous connaître !



Cibler ses atouts >> **Incarner son projet**

# Un “coaching” vers l’emploi

Douze personnes ont participé à l’action “coaching multimétiers” de la Métro, organisée par la Maison pour l’emploi d’Echirolles. Finalité : confiance et motivation.

**E**n recherche d’emploi, les participant-es bénéficiaires du Plan local d’insertion et de l’emploi (PLIE) ont été sélectionné-es sur la base d’un projet professionnel bien défini. “Ce dispositif de quatre jours consiste à les remettre en confiance, à élargir leur réseau grâce à des outils de remobilisation, des informations et conseils collectifs, un job-dating final, explique Marie-Laure Keime, chargée de relation entreprises et clauses sociales à la Maison pour l’emploi. La dizaine d’entreprises invitées, qui ne viennent pas forcément avec un poste à pourvoir, ont créé les conditions d’un véritable entretien d’embauche.”

Pour Corinne Enderlé et Nathalie Picot,



Les organisateurs du dispositif et les participant-es autour de Pierre Labriet, adjoint à l’insertion et à la formation.

les parcours et les choix d’évolution”, dit Frédérique Garcin, du département ressources humaines et formation au CEA.

## La force du collectif

Pour Philippe Marmet, 59 ans, au chômage depuis presque sept ans, “ce dispositif permet de progresser, de formaliser son parcours et ses erreurs, de réfléchir à son avenir professionnel et de se positionner clairement. J’ai exprimé des choses que je pensais ne jamais pouvoir formuler. Le job-dating a été un exercice vivifiant”.

La notion de groupe durant les quatre jours apparaît aussi essentielle. “Le collectif donne de la force, les formateurs et formatrices des outils qui nous révèlent, dit Bernard. On ne se sent pas tout seul, on échange des parcours et infos, on partage nos forces et faiblesses.” En recherche d’emploi depuis 2014, après six années de secrétariat médical, Arifa acquiesce : “Le groupe permet de relativiser sa situation, de rompre l’isolement, de se découvrir autrement que ce que l’on pense être. Cela m’a boostée et plutôt rassurée dans mes compétences.”

**JFL**

**+ D’INFOS** Cité-echirolles.fr  
Articles > Insertion



Ikea, GEIQ Propreté, ADPA, ADAMS, CEA, Caterpillar et PI Interim étaient invités à animer un job-dating (entretien d’embauche).

du cabinet RSE Consultants et Coaches, qui a conduit l’action, “il s’agit de prendre du temps, de poser un cadre, de rechercher l’adhésion qui facilite le travail sur soi, l’expression de son identité personnelle et professionnelle. La finalité est d’amener les personnes à cibler leurs atouts, à incarner et rendre crédible leur projet”. Le rôle des entreprises était “d’écouter sans jugement, dans la bienveillance, de comprendre

## Emplois saisonniers

### Première expérience

Quatre jeunes echirolois – Inès, Kenza, Rayan et Rudy –, avec le renfort de Yanis, employé saisonnier au service espaces verts, ont œuvré dans les deux cimetières de la ville, Saint-Jacques et 120 Toises, durant les vacances de la Toussaint. Après le nettoyage et la préparation des cimetières – désherbage, arrosage ramassage des feuilles, gravillonnage des allées... –, ils ont accueilli, orienté et aidé les personnes. Deux aspects, physique et relationnel, d’un même travail, qui leur ont servi de “première expérience enrichissante dans le monde du travail”, comme à la plupart des emplois saisonniers recrutés chaque année par la Ville.



# Travaux en cours

Le conseil municipal du 24 octobre a été l'occasion d'un échange sur le Projet d'aménagement et de développement durable (PADD). Il servira à l'élaboration et à l'adoption, en 2019, du Plan local d'urbanisme intercommunal (PLUi).



Yannik Ollivier, vice-président de la Métro chargé de l'aménagement du territoire, au côté du maire Renzo Sulli, a expliqué le sens de la construction du PADD.

Un plan qui, selon son rapporteur, Yannik Ollivier, vice-président de la Métro à l'aménagement du territoire, "agitera l'agglomération pour vingt à trente ans. Nous essayons de mettre en cohérence les règles d'urbanisme des 49 communes pour dégager un consensus, aboutir à un texte qui fonde l'aménagement du territoire".

## Deux cartes pour de grandes orientations

Pour se faire, le PADD tient compte des "lois et règlements supérieurs", le schéma de cohérence territoriale (Scot) et le schéma directeur, puis s'élabore à partir de deux cartes : l'une sur les grands projets d'agglomération — "en gardant en tête l'idée de polycentralité", précise Yannik Ollivier —, l'autre sur les grands axes de mobilité et de déplacements "afin de construire autour". En ressortent de grandes orientations. Elles concernent l'économie et l'université, pour une métropole qui encourage

l'innovation et l'emploi, "avec une sacralisation des fonciers économique et agricole" ; les transports et déplacements, pour une Métropole apaisée assurant une mobilité efficace et adaptée ; l'habitat et la cohésion sociale, "avec un accompagnement des communes ne respectant actuellement pas la loi SRU (25 % de logements sociaux)" ; l'environnement et le cadre de vie, pour une métropole durable et agréable à vivre. Au final, "un texte de 82 pages, qui mérite d'être affiné pour lui redonner de la vigueur, selon Yannik Ollivier, avant de rentrer plus dans le détail".

## La Ville apporte son écot

Renzo Sulli s'est félicité de la contribution d'Echirolles — "qui se poursuivra" — à ce PADD, avec des réflexions "déjà dans les tuyaux" du futur PLUi, comme sur la poly-

centralité, la défense des centres-villes notamment. "Nous l'avons réussi à Echirolles, ce n'est pas évident, mais c'est possible", résume le maire, indiquant que la Ville sera vigilante sur les questions de recentrage des activités universitaires sur le Campus, auquel elle est "très fermement opposée", de développement du commerce de proximité, "pour lequel il faut qu'il y ait des habitant-es", d'urbanisation le long des grands axes comme la rocade, "nous sommes pour sa mutation vers un boulevard urbain afin de recouturer les communes éventrées".

"Il est important d'apporter à la Métropole, et que l'agglomération apporte à la Ville, car nous vivons dans le même bassin d'usages, a conclu le maire. Ce PADD vise à nous donner les capacités à faire bouger les choses dans le bon sens."

LJSJL

## PADD

### L'avis de la Ville



Emmanuel Chumiatcher, adjoint à l'aménagement urbain, a exposé l'avis de la Ville qui "partage les grands enjeux du

PADD" : lutte contre le changement climatique, transition énergétique, confortement du dynamisme économique au service de l'emploi, renforcement de la cohésion sociale. Elle apprécie, "la construction d'une métropole polycentrique, de proximité,

structurant et renforçant le rôle de la centralité Sud avec le développement d'espaces stratégiques sur le site ex-Allibert et le pôle gare ; la préservation et le renforcement de l'attractivité économique avec le reclassement en secteur économique d'espaces d'activité, la priorité au renouvellement urbain, le développement urbain autour des lignes de transport, le pôle gare et l'axe Jean-Jaurès notamment, l'intégration de centralités spécialisées".

## Des points de vigilance

Il conviendrait néanmoins "de pointer la centralité Sud comme pôle hospitalier à conforter et site de projet d'aménagement stratégique «université-recherche-industrie», de développer le rôle de la gare". La

Ville souhaite que soient renforcés "l'affirmation d'une extension d'un axe de transport en commun le long du cours Jean-Jaurès jusqu'à la future gare de Pont de Claix, le maintien de la ligne Grenoble-Veynes, la possibilité de constructions le long des voies rapides, de la rocade notamment, pour aller vers un boulevard urbain, une circulation apaisée".

Elle souhaite aussi voir réaffirmé "l'intérêt des franges vertes en limitant les constructibilités pour en faire un lieu privilégié, favorisant les formes d'habitat intermédiaire". Elle demande enfin que "le centre-ville soit indiqué comme site de localisation du commerce de destination, reconnu comme centre métropolitain, pour conforter son attractivité".





**Mélanie Collet  
(Echirolles  
c'est vous !)**

“Nous partageons les orientations d'aménagement, d'équipement, d'urbanisme, de transition énergétique.

Nous nous interrogeons sur la mise en cohérence des projets Ville : en matière de transports et de déplacements, cela passe par un maillage qui organise des dessertes en interconnexion avec la gare. Sur l'habitat, comment aborder la question de la rénovation des Granges, exclu du PNRU2, des copropriétés vieillissantes ? En matière de cadre de vie, une salle polyvalente va être aménagée dans l'ensemble immobilier Rayon vert, à quelques mètres de l'échangeur du Rondeau... Sur l'économie, Comment lever les blocages à la reconstruction des commerces de Jean-Jaurès ? Il faut mettre nos paroles en actes.”



**Daniel Besson  
(Front de gauche)**

“Ce PADD me ravit. On entrevoit une cohérence sur les questions de développement durable,

sur lesquelles nous devons travailler pour avoir une métropole attractive. Sur les déplacements, il faut noter l'importance de l'extension de la ligne de tram E jusqu'à Echirolles. La question des déplacements pendulaires doit être prise en compte, avec des solutions alternatives à la voiture. La halte ferroviaire ne demande qu'à muter en gare, en pôle multimodal. Elle a un rôle important à jouer, doit être intégrée dans le tissu urbain, économique. Sur l'environnement, il faut se réappropriier les berges du Drac pour créer une continuité verte qui rayonne sur la ville.”



**Pierre Labriet  
(Communistes  
et partenaires)**

“Elu-es et habitant-es d'Echirolles ont une culture de la participation liée

aux grands enjeux sur l'urbanisme. Ils ont fait preuve d'une longueur, d'une hauteur de vue pour participer à l'élaboration de ce document. Les habitant-es doivent continuer à donner leur avis. C'est un débat important. Pour avoir de la proximité, il faut de la polycentralité, sur les services du quotidien notamment, comme la santé, et pas uniquement des centralités spécialisées. C'est une notion à défendre. Toutes les thématiques abordées doivent être au service de l'emploi.”

## Ce qu'ils en ont dit



**Magalie Vicente  
(Echirolles  
pour la vie)**

“Ce PADD est un catalogue de bonnes intentions. La Métropole veut

renforcer son attractivité, difficile de ne pas être d'accord. Les désaccords sont sur le fond. Il y a contradiction entre volonté de mobilité et points de fermeture, entre zones pavillonnaires denses et nécessité d'urbanisation, entre ambition économique et absence de politique de mobilisation foncière. La production de logements ne tient pas compte des besoins des personnes. Il y a le risque de deux cœurs de ville antagonistes, au nord pour les privilégiés, au sud pour les moins privilégiés. Le maintien de commerces de proximité et la création d'un nouveau pôle commercial sont contradictoires. Difficile d'entrevoir la réussite de ce PADD.”



**Alexis Jolly  
(Front national)**

“Ce document engagera les 49 communes pour les décennies à venir. Il est le reflet de la

marche forcée vers le technocratisme inepte d'une supracommunalité imposée. Le risque est d'avoir un catalogue de bonnes intentions. Sur l'habitat, le PADD se drapait dans une meilleure répartition de l'habitat social en fixant un objectif au-delà des 30 % de logements sociaux. Tant que la législation ne permettra pas l'attribution aux Français d'abord, nous nous y opposerons. Sur le logement toujours, vous souhaitez imposer une densification. Sur les déplacements, nous ne partageons pas votre vision.”



**Liliane Pesquet  
(Elu-es républicains  
et citoyens)**

“La concertation autour du projet a été intéressante, même si 2 000

personnes, ce n'est pas suffisant. L'essaimage universitaire a permis la mise en place d'une dynamique autour de l'information-communication. Sur le logement social, il faut assouplir, laisser d'avantage d'initiatives aux communes, diversifier la palette de logements, favoriser l'accession sociale. Il faut maîtriser le développement urbain en appliquant la loi SRU. Sur les transports et les grandes infrastructures, la transformation de la rocade en boulevard urbain peut être une bonne solution, avec une redéfinition des espaces. Il faut se projeter sur vingt, trente ans.”

## Le calendrier d'élaboration du PLUi

- **16 décembre 2016**  
Débat des orientations du PADD en conseil métropolitain
- **Juin 2018**  
Arrêt du projet de PLUi en conseil métropolitain
- **Juin 2019**  
Approbation du PLUi après avis et enquête publique



Le PADD, puis le PLUi, dessineront le visage de la métropole grenobloise pour les vingt ou trente ans à venir.

**Séance du lundi 24 octobre :  
élaboration du PLUi, débat sur le  
PADD (lire p 16-17) ; projet éducatif  
territorial, convention 2016-2019 ;  
projet Les Ecureuils, déclassement  
de terrain.**

**Le prochain conseil municipal  
aura lieu le lundi 30 janvier, à 18 h,  
à l'hôtel de ville.**

## > *Projet Les Ecureuils* *Déclassement de terrain*



*La première phase de travaux devrait être achevée à l'été 2018, suivie, à l'automne, de la démolition du centre social actuel.*

*La première phase de construction de logements sur le site du centre social Les Ecureuils nécessitait le déclassement de terrains d'une superficie de 1 853 m<sup>2</sup>, jusqu'ici occupés par l'ancienne bibliothèque, un parking et un espace vert.*

*Pour Laurent Berthet (Echirolles c'est vous !), "cette délibération marque un pas de plus dans la marche forcée vers la mise en œuvre du programme immobilier imposé aux habitant-es. Vous poursuivez votre plan. Nous ne partageons ni la méthode employée, ni le fond du projet qui verra supprimer un équipement petite enfance alors que le projet Village Sud devait apporter une offre supplémentaire".*

*"Nous avons mené cinq ateliers de concertation jusqu'en juillet, répond l'adjoint à l'aménagement urbain Emmanuel Chumiat-cher. C'est un mensonge de dire*

*que l'engagement de la Ville de renforcer l'offre petite enfance ne sera pas tenu. Le multiaccueil de Village Sud offrira 40 places, soit 15 places supplémentaires, avec de meilleures conditions d'accueil et de travail. C'est une offre mieux disante, nous assumons notre cohérence."*

*"La petite enfance est l'une de nos priorités", complète le maire Renzo Sulli, citant les rénovations de l'école Delaune et de la crèche La Farandole. "Nous avons travaillé durant quatre mois avec les habitant-es pour aboutir à un projet le plus partagé possible. Vous essayez de faire croire que nous fermons un équipement alors que nous en construisons un autre de 40 places, avec un niveau de service plus élevé en matière de petite enfance."*

*Adoptée avec 6 oppositions (Echirolles c'est vous !, Front national, Echirolles pour la vie).*

## > *Projet éducatif territorial* **Convention 2016-2019**



*La Ville, Evade et leurs partenaires organisent en moyenne plus de 200 ateliers hebdomadaires.*

Quatre vingt dix ateliers ont eu lieu chaque semaine dans les 10 écoles élémentaires de la ville en 2015-2016, dans le cadre des activités périscolaires. Mais aussi, 60 ateliers sportifs encadrés par 10 Etaps, associant 18 clubs ou associations représentant 17 disciplines au total ; 12 ateliers culturels mis en œuvre par les professionnelles des équipements échirollois ; entre 50 et 60 ateliers "J'apprends à travailler seul", encadrés par des enseignantes et/ou des étudiant-es. Soit près de 2 900 places, pour 2 300 élèves en élémentaire ; 58 % des enfants ayant fréquenté au moins un atelier.

Des chiffres qui disent déjà beaucoup de la pertinence du projet éducatif mis en place en 2013 par la Ville. La première convention avec l'Etat et la CAF arrivant à terme, il s'agissait d'en passer une nouvelle jusqu'en 2019. Elle a pour objectif de consolider le travail engagé : poursuite et renforcement du travail d'équipe, de l'accompagnement professionnel, élaboration d'outils pour faciliter l'organisation, la mise en œuvre des activités ; systématisation des "Rencontres du PEDT", avec les parents, pour améliorer la lisibilité des objectifs, renfor-

cer la concertation, la capacité à tenir ensemble le projet éducatif. Les questions d'augmentation de l'amplitude horaire des activités, d'assouplissement des conditions de réservation de repas et d'accès au service, seront travaillées. Celle des aménagements — bâti, mobilier, matériel — sera au cœur du projet 2016-2019, notamment en maternelle.

Laurent Berthet (Echirolles c'est vous !) soutient "la mise en œuvre du PEDT", partage "l'essentiel des points". Il s'interroge cependant sur le résultat des demandes des parents, le profil et la formation des animateurs, l'évaluation du dispositif.

"Toutes sortes de sujets sont abordés avec les parents, répond Jacqueline Madrennes, adjointe à l'éducation. Des sujets larges, classiques, sur lesquels nous discutons avec eux, comme sur le projet éducatif, car ils font partie de la communauté éducative, avancent avec nous. Les animateurs, eux, sont qualifiés, voire très qualifiés, bénéficient d'un accompagnement rapproché de la Ville. Nous y sommes très attentifs. Sur l'évaluation, le premier signe tangible que nous en avons, c'est le plaisir des enfants à aller en atelier."

*Adoptée avec 3 abstentions (Echirolles c'est vous !).*

### Remplacement

Suite au départ de Thierry Labelle, conseiller municipal du groupe Echirolles c'est vous !, Jean Frackowiak le remplace.

# Dans la dernière ligne droite

Une réunion publique a fait un point d'étape de l'avancée du projet après deux ateliers dédiés au commerce et aux déplacements. Trois ateliers auront lieu jusqu'à fin février, avant la présentation du dossier définitif à l'Anru en mars 2017.



La réunion publique a fait un point d'étape collectif sur l'avancement du projet et de la construction du plan guide qui sera soumis à l'Anru en mars prochain.

**R**elier Essarts-Surieux au reste de la ville et à la métropole, requalifier et diversifier l'offre de logements, redonner un nouveau souffle à l'activité commerciale, apaiser la circulation, réenclencher les dynamiques économiques et de l'emploi, renforcer la présence d'équipements et de services publics.

Voilà pour Humbert David, architecte-urbaniste de l'agence Passagers des villes, en charge du projet de renouvellement des Villeneuves de Grenoble et d'Echirolles, les "points que l'on aimerait mettre au débat", suite aux retours habitants des deux premiers ateliers et aux différentes études. Des points qui animeront, selon lui, les discussions sur le secteur durant "les dix années à venir..."

## Des échanges à poursuivre

Comme ce fut déjà le cas lors de cette réunion. La démolition de l'autopont n'entraînera-t-elle pas quasi mécaniquement



une augmentation de la circulation ? Quid de la réhabilitation des logements du parc privé ? Comment endiguer la disparition des commerces de proximité sur les places ?

Autant de questions auxquelles élu-es et technicien-nes ont donné des réponses, même si, comme l'a précisé le maire Renzo Sulli en introduction, "l'objectif n'est pas de prendre des décisions définitives, mais de valider un certain nombre de choses et de voir ce qui nécessite de poursuivre la réflexion pour continuer à avancer ensemble".

## Bientôt la Maison du projet

Ainsi, la démolition de l'autopont s'inscrit dans la continuité du protocole d'accord sur le réaménagement de l'A480, récemment signé. Elle permettrait "de remettre les choses à plat pour avoir une circulation plus apaisée, avec des aménagements afin de continuer à transformer ce qui était une autoroute 2x4 voies, de recouturer le quartier". Concernant l'aide à la réhabilitation des logements du parc privé, "une étude est en cours pour savoir comment ils peuvent

bénéficier d'un soutien en termes d'isolation thermique, retrouver une certaine qualité de l'habitat. Nous voulons réhabiliter l'ensemble du patrimoine, pas seulement le locatif".

Sur le commerce enfin, "il ne fonctionne pas dans les quartiers fermés, dit le maire. Ceux de la place de la Convention sont en train de mourir. Faut-il les laisser dans le quartier ou essayer de capter la clientèle de passage pour les pérenniser ?". Et même si "le sujet est difficile, que nous n'avons pas de certitudes", comme l'indique Emmanuel Chumiat-cher, adjoint à l'urbanisme, le projet "d'une galette commerciale de 1 000 m<sup>2</sup> pour 4 à 5 commerces sur la rue de Touraine, afin de capter le flux de l'avenue des Etats-Généraux", est à l'étude. "On peut faire cette tentative !", enjoint l'élu, pour qui "il faut raisonner en fonction des besoins".

Une réflexion qui se poursuivra jusqu'en février 2017, avec deux ateliers les 12 janvier et 2 février, à travers le blog, lesvilleneuvesenprojets.com, et, à partir du premier trimestre 2017, lors de permanences à la Maison du projet, à La Butte.

**LJSL**

> **RASSEMBLEMENT  
CITOYEN ET  
DE TRANSFORMATION  
SOCIALE, COMMUNISTES  
ET PARTENAIRES**

**Conjuguer  
la concertation  
à tous les temps**

La participation est un service public à part entière et nous nous en donnons les moyens, en expérimentant régulièrement de nouvelles formes, de nouveaux lieux — comités consultatifs, réunions en pied d'immeuble, concertations thématiques, comités d'usager-ères —, en n'excluant aucun thème de ce champ. Qu'il s'agisse de vie quotidienne, de sécurité, d'habitat, de préoccupations environnementales légitimes (déplacements, énergie, ondes...), de projets urbains, ou d'éducation, nous estimons que l'intervention citoyenne est la mieux à même de construire ensemble les meilleures réponses. La prise en considération de tous les publics, dont les plus éloignés du débat citoyen, figure parmi nos priorités. Qu'on en juge : les comités de quartiers (qui viennent de se tenir) ont été redynamisés, un atelier urbain public créé, des comités consultatifs mis en place, les conseils citoyens dans les quartiers dits prioritaires installés et soutenus...

Une nouvelle version de la charte de la participation citoyenne, coécrite avec les habitant-es, permettra bientôt de disposer d'un document de référence partagé, inscrivant ce processus dans toutes nos politiques publiques. Au-delà des instances existantes, des outils utilisés — le numérique fait, par exemple, pleinement partie de nos réflexions —, c'est bien une conception de la vie publique que notre groupe entend réaffirmer : un débat public transparent, des projets coconstruits, des questions, petites ou grandes, mises sur la table... Notre équipe municipale agit en ce sens pour favoriser la prise de parole partout où elle est possible. Beaucoup a déjà été fait et nous avons d'autres projets : Agence du quotidien, comités d'usager-ères des équipements jeunesse. Nous entendons bien prolonger cette démarche, la fortifier encore, au service d'un projet de ville cohérent, rassembleur et innovant.

**Thierry Monel,  
président du groupe**

> **PARTI  
DE GAUCHE**

**La participation  
citoyenne**

Élément central des politiques actuelles, la participation citoyenne existe quand l'habitant est au cœur de la réflexion, des décisions. Cette démarche permet d'aller d'une envie individuelle à un intérêt collectif. Les habitants peuvent partager, s'enrichir, devenir acteurs, prendre confiance en leurs capacités, se sentir utiles. Ils s'émancipent en créant une dynamique locale vecteur du mieux vivre ensemble. Mais parfois la réalité est tout autre. Nous le constatons régulièrement, la défiance à l'égard du politique, le repli sur soi, le rythme quotidien, la résignation... parasitent les citoyen-nes dans leur engagement.

Les échéances électorales 2017 devront lui redonner un sens. Echirolles est une ville innovante en s'inscrivant dans un processus de participation qui a permis l'élaboration d'une charte. Associer tous les citoyens à la décision, créer du débat, apporter des expertises : voici l'aventure citoyenne, politique, humaine, que l'exécutif municipal a mise en place à travers plusieurs instances participatives : conseils citoyens, comités de quartiers, comités consultatifs sur les ondes électromagnétiques, les déplacements, les énergies, Forum 21, ateliers urbains... Dans le contexte actuel, les moyens financiers de la Ville ont été fortement réduits, mais nous voulons continuer de faire une ville pour tous et toutes en faisant évoluer l'action municipale sur des questions qui touchent au quotidien. La participation citoyenne constitue un espace d'échange, de construction, de production de plus-values et d'intelligence collectives. Aujourd'hui, il faut aller plus loin grâce au numérique et aux réseaux sociaux. La parole du citoyen doit être entendue et utilisée pour l'intérêt général. Le Parti de gauche et les élus apparentés auront à cœur de poursuivre et amplifier cette volonté.

**Daniel Bessiron,  
président du groupe**

> **ECHIROLLES AVENIR  
À GAUCHE**

**De la participation  
à l'action citoyenne**

La participation citoyenne ce sont des cadres et une méthode mis en place pour permettre l'échange, le partage et la confrontation entre les habitant-es et la puissance publique lors de l'élaboration de projets qui impactent la vie quotidienne. Ces projets viennent généralement de la collectivité qui entre en concertation avec ses administré-es. Il s'agit donc d'une démarche qui "vient d'en haut" et qui est légitime parce que la collectivité, via ses élus, est garante de l'intérêt général dans le cadre de ses compétences, et doit avoir un rôle d'impulsion.

Cependant, l'évolution de la société, la vitesse de circulation des informations, créent un besoin de transparence et de partage des problématiques conduisant à promouvoir une méthode qui privilégie la coconstruction. C'est ce que nous développons sur les thématiques de l'éducation, des déplacements, de la politique de la ville, de l'action sociale et des projets urbains. Les comités consultatifs comme les ateliers, développés depuis le début de ce mandat, fidèles à la tradition participative de notre ville, s'appuient de plus en plus sur un travail de qualification des participant-es.

Pour nous, qualifier signifie mettre à un niveau d'information le plus élevé possible celles et ceux qui souhaitent s'impliquer. Cela passe par le partage des objectifs d'un projet, mais aussi de ses contraintes sociales, spatiales, juridiques et financières.

Chacun, dans le respect de son rôle, peut alors construire une action publique en adoptant temporairement l'angle de vue des différentes parties pour arriver à des compromis dynamiques. Cette méthode et cette volonté politique constituent la première étape pour "faire la ville ensemble", et passer ainsi un peu plus de la participation à l'action citoyenne.

**Emmanuel Chumiatcher,  
adjoint à l'aménagement et  
au renouvellement urbains**

> **ELU-ES RÉPUBLICAINS  
ET CITOYENS AU SERVICE  
D'ECHIROLLES**

**Participation  
citoyenne...  
numérique**

Le développement du numérique est une opportunité extraordinaire pour la participation citoyenne. Le mouvement de libération des données "Open data" en cours consiste à rendre gratuitement accessibles et exploitables par les usagers les données brutes produites par diverses institutions publiques : projets politiques, données budgétaires, informations touristiques, réseaux de transports et de télécommunications, etc. En général, les dispositifs de démocratie numérique se limitent à la seule diffusion en ligne d'informations entre pouvoirs publics et citoyens ; ils réduisent l'"e-gouvernement" à la seule "e-administration", c'est-à-dire à la possibilité offerte aux citoyens d'effectuer les démarches administratives en ligne.

Quelques exemples chez nos voisins montrent l'évolution enregistrée dans ce domaine : Madrid Participa, une plateforme de consultation citoyenne sur des projets urbains à Madrid ; l'expérience de la municipalité de Cesena en Italie, l'évaluation et le contrôle citoyen ; la ville d'Yverdon-les-Bains, "Signalez-nous", ce site propose aux habitants de cette ville suisse de signaler les luminaires défectueux ainsi que les places de jeux qui posent problème.

A Echirolles, notre grande démarche de concertation "Ville-habitants" avec la création du centre-ville, et l'adoption par le conseil municipal de la première charte de la participation citoyenne en 2004, ont marqué la généralisation de la participation citoyenne qui n'a cessé de se développer et d'accompagner toutes nos actions. Ce mouvement a réellement jeté les bases d'une meilleure cogestion de la cité : une dynamique collaborative accrue entre les pouvoirs publics et les citoyens. Avec l'émergence du numérique et son développement nous renforçons une gouvernance plus ouverte et plus participative.

**Jamal Zaïmia,  
président du groupe**

municipal bénéficie d'un espace réservé à la libre expression.  
ion citoyenne.

> **FRONT NATIONAL**

**Le peuple vainqueur**

La victoire de Donald Trump est la pire claque infligée au Système depuis des décennies, autant qu'elle doit être une source de joie et d'espoir pour le camp patriote. Cette victoire, acquise en dépit du soutien de la totalité de la classe médiatique et politique mondiale en faveur de la dangereuse Hillary Clinton, est le triomphe des idées que nous défendons pour la France : protectionnisme intelligent, contrôle des frontières, expulsion des criminels étrangers, lutte contre le fondamentalisme islamiste, priorité aux nationaux, relations amicales avec la Russie... Nous espérons que l'extraordinaire ouragan Trump traversera l'Atlantique et gonflera la vague bleue Marine dont notre pays a si urgemment besoin !

**Alexis Jolly,**  
président du groupe

> **ECHIROLLES FAIT FRONT**

Nous n'avons pas reçu le texte de ce groupe dans les délais du journal.

> **ECHIROLLES C'EST VOUS !**

**Construisons ensemble !**

Notre groupe attache une très grande importance à la démocratie participative, à la capacité pour des citoyens devenus élus de savoir mettre en discussion avec les habitants les projets qui les concernent. Nous en sommes bien loin, lorsque l'on voit la mise en pratique qui est faite actuellement, que ce soit sur le projet d'urbanisation du parc des Ecuireuils, ou comme cela a encore été dit au comité de quartiers de la Ville Neuve concernant les projets autour du carrefour du Chêne, en expliquant que "la concertation s'organiserait avec ceux qui sont d'accord avec les projets proposés" !

Nous soutenons la vision d'une démocratie participative dans laquelle la mise en discussion des projets, avant qu'ils ne soient ficelés, doit permettre de les enrichir, de les confronter aux aspirations des habitants, des riverains, afin de trouver le bon compromis avec les acteurs concernés.

Pour le groupe "Echirolles c'est vous !", notre ville doit faire le pari de l'intelligence collective, en acceptant de modifier, amender, retirer les projets en fonction des débats, avis, idées émises par les citoyens, pour avancer ensemble, dans le respect de chacun. C'est l'apport majeur que représente la création des conseils citoyens, voulue par l'Etat, et dont une partie des membres est désignée par tirage au sort, afin d'assurer la pluralité des points de vue.

De la même manière, nous considérons que les associations d'habitants doivent être mieux sollicitées, plus souvent, et sur des sujets plus larges. C'est dans cette démarche de travail avec les citoyens, avec les experts réels, ceux de la proximité et du quotidien, que nous souhaitons faire progresser la démocratie locale. Une fois les projets construits ensemble, nous considérons que la démarche participative doit se poursuivre, et concerner aussi l'évaluation de la mise en œuvre, et les éventuelles actions correctrices à apporter au fil du temps.

**Laurent Berthet,**  
président du groupe

> **ECHIROLLES POUR LA VIE**

**Policiers attaqués, citoyens en danger#je soutiens ma police**

Notre groupe a souhaité manifester tout son soutien aux forces de l'ordre en étant présent à leur côté lors des différentes manifestations. Ces manifestations des policiers sont légitimes : assouplissement des règles sur la légitime défense, une meilleure réponse judiciaire suite aux arrestations, un régime juridique plus sévère sur l'outrage à magistrat. Ces mesures ne sont pas compliquées à prendre, elles demandent seulement de la pugnacité et du courage de la part du gouvernement. Une vraie union police justice et politique est nécessaire.

L'immobilisme de longue date de nos gouvernants a mis en danger notre démocratie. Les habitants de notre pays ne sont plus en sécurité et la colère monte. Ceux qui sont censés faire respecter l'ordre public sont insultés, leur travail n'est pas valorisé et leur vie est même en danger. Notre société marche sur la tête, il est temps de la remettre à l'endroit. Quant au niveau local, ce n'est pas mieux ! A Echirolles, les faits paralysant la police municipale ne sont pas nouveaux, certains policiers manifestaient leur mécontentement en mars dernier, et pour autant rien n'a changé, elle ne peut toujours pas exercer son rôle ! Quelle crédibilité de notre police municipale aujourd'hui ? Vous en avez sans doute les réponses tous les jours. En tant qu'élus, nous tenions à alerter les pouvoirs publics et la majorité échirolloise pour leur dire qu'il n'est jamais trop tard pour agir. Nous pensons à nos enfants. Notre devoir est de leur transmettre un pays et une ville où ils pourront entreprendre, construire et s'épanouir en toute sécurité.

Nous appelons les citoyens à venir rejoindre les rangs des manifestants aux côtés des policiers, lors des prochaines manifestations, si aucune annonce sérieuse n'est faite par le gouvernement.

**Magalie Vicente,**  
présidente du groupe

>>>>> **Rencontrer vos élus sur rendez-vous**

**Renzo Sulli, maire 04 76 20 63 00**  
Permanence sur rendez-vous.

**Thierry Monel, 1<sup>er</sup> adjoint,**  
président du groupe Rassemblement citoyen et de transformation sociale, Communistes et partenaires.  
Permanence sur rendez-vous.

**Rassemblement citoyen et de transformation sociale, Communistes et partenaires**

**Sylvette Rochas,** conseillère départementale, adjointe action sociale, solidarité, politique familiale, santé, petite enfance.  
**Jacqueline Madrennes,** adjointe éducation, culture, périscolaire, restauration, travail de mémoire.  
**Elisabeth Legrand,** adjointe développement du sport, ressources humaines, informatique.  
**Pierre Labriet,** adjoint jeunesse, emploi, insertion, formation, prévention délinquance.  
**Amandine Demore,** adjointe vie associative, Maison des associations, relations internationales, affaires générales, documentation, archives.

**Parti de gauche 04 76 20 63 07 ou 19**  
**Daniel Besson,** conseiller départemental, président du groupe, adjoint développement durable, déplacements, environnement, transition énergétique, eau, énergies, ondes électromagnétiques.  
**Alban Rosa,** adjoint économie, économie sociale et solidaire, commerces, marché de détail. Permanence sur rendez-vous, mardi et vendredi, de 14 h à 17 h.

**Echirolles avenir à gauche 04 76 20 63 23**

**Laetitia Rabih,** présidente du groupe, adjointe qualité du patrimoine, espaces publics, commande publique, ERP.  
**Emmanuel Chumiatcher,** adjoint aménagement, renouvellement urbain, implantation d'activités.  
Permanence le mardi matin.

**Elu-es républicains et citoyens au service d'Echirolles**

**Jamal Zaïmia,** président du groupe, conseiller municipal.  
**Liliane Pesquet,** adjointe habitat et logement. Permanence sur rendez-vous le mardi, de 14 h à 17 h.

**Front National 04 76 20 63 18**

**Alexis Jolly,** président du groupe, conseiller municipal,  
jolly@fnjeunesse.fr, Facebook : Alexis Jolly, Twitter : alexisjollyfn

**Echirolles fait front 07 89 42 20 34**

**Christophe Chagnon,** président du groupe  
echirollesfaitfront.blogspot.fr

**Echirolles pour la vie 06 87 20 79 87**

**Magalie Vicente,** présidente du groupe, conseillère municipale.  
Permanence le premier et troisième jeudi du mois, de 10 h à 12 h et 14 h à 16 h (tous les 15 jours).

**Echirolles c'est vous ! 07 87 37 03 01**

**Laurent Berthet,** président du groupe, conseiller municipal.  
groupeECV@gmail.com

## Top 3

### 1 Futsal Plateau féminin

Au terme d'un stage "sportif, culturel et citoyen", l'association Vie et partage du Village Sud a proposé un plateau de futsal féminin à cinq, pour les moins de 15 ans et moins de 19 ans. Quatre clubs étaient invités à cette rencontre amicale : Futsal Club Picasso, Football Club Echirolles, Association Sportive Surieux et Joga Futsal Grenoble du Village Olympique.



Les jeunes médaillés départementaux échirollois poursuivent l'aventure... Prochaine étape, la Ligue Rhône-Alpes !

### Judo

Avec 5 champion-nes départementaux, 10 podiums, 11 combattant-es qualifié-es pour le critérium de Ligue Rhône-Alpes, les judoka-tes du Judo agglomération Echirolles (JAE) ont brillé lors du critérium benjamin-es de l'Isle-d'Abeau. Félicitations aux champion-nes Mohamed Wassim Guerirem (- 30 kg), Kassim Boudia (- 34 kg), Adam Nohuttçu (- 42 kg), Khyan Abdelli (- 52 kg) et Cornella Wothor (- 63 kg) ; aux finalistes Noah Allemand (- 38 kg) et Saad Omar Wallid (- 50 kg) ; et à ceux qui sont montés sur la troisième marche du podium, Justin Oussama (- 42 kg), Youcef Boukaboub (- 42 kg) et Clément Bisaro (- 55 kg).

### Short-track

Trois patineuses du Club de glace de l'ALE (CGALE) ont participé à l'étape italienne de short-track à Bolzano. En benjamines, Eva Cantero remporte la finale B du 777 m. Elle se classe 7<sup>e</sup> sur 34 participantes. Objectif pour elle, la finale des championnats d'Europe. En minimes, Aurélie Leveque se classe provisoirement 10<sup>e</sup>. Les qualifications en finale B lors de l'étape en Allemagne devraient aussi lui permettre d'accrocher une place pour les championnats d'Europe. Léa Cantero, malheureuse, termine 23<sup>e</sup>. Les espoirs de réaliser une belle fin de saison internationale sont toutefois réels.

### 3 Sport 10 Trophée solidaire

Le président départemental Jean-Jacques Guerchet a remis le Trophée annuel de Solidarité encouragement du bénévolat et du bénévolat (SEDB 38) à l'équipe de Sport 10, présidée par Rabah Boulebsol. Cette distinction récompense l'association organisatrice du 10 km et de l'Echirolloise pour son engagement auprès d'associations en lutte contre le cancer ou caritatives...



### 3 Rugby Les "diots du stade"

Début novembre, amateurs et amatrices de rugby et de diots(!) ont bravé le mauvais temps pour la 6<sup>e</sup> édition de la matinée festive organisée par les bénévoles de l'ALE rugby. 500 diots et 100 kg de frites n'ont pas été de trop pour rassasier petits et grands après l'effort !



Eva et Léa Cantero, et Aurélie Leveque (de gauche à droite) ont réalisé de belles choses sur la glace italienne de Bolzano.

## AGENDA

• **Football Honneur** : Echirolles/Cluses Scionzier, sam. 17 décembre, 18 h, stade Eugène-Thénard.

• **Rugby Promotion Honneur** : Echirolles/Fontaine, dim. 8 janvier, Echirolles/Saint-Martin d'Hères, dim. 22 janvier, Echirolles/Chartreuse Néron, dim. 12 février, 15 h, stade Roger-Couderc, Commanderie.

• **Volley R2 féminine** : Echirolles/Montélimar, sam. 14 janvier, Echirolles/Seyssins, sam. 4 février, 20 h, gymnase Lionel-Terray.

• **Boules** : 12 heures de la Ville d'Echirolles, 16 quadrettes 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> divisions (un joueur national par équipe), sam. 18 janvier, boulodrome Tessaro-Chorier.

• **Futsal D1** : Echirolles Picasso/Béthune, sam. 21 janvier, Echirolles Picasso/Bruguières, sam. 18 février, 16 h, gymnase Lionel-Terray.

• **Handball D2 féminine** : Pôle Sud Echirolles Eybens/Saint-Maur, sam. 11 février, 20 h 30, et Pôle Sud Echirolles Eybens/La rochelle Perigny, sam. 18 février, 20 h, gymnase Journet à Eybens.



## >>>>>> Randonnée

# Montagne amitié soleil L'esprit fraternel



C'est une bande de copains et copines qui fait de la randonnée un loisir partagé. Le MAS est une grande famille. Une devise : chacune et chacun à son rythme !

Il y a des années, Montagne amitié soleil (MAS) proposait du ski de piste, même des activités en haute montagne. Le compteur des adhésions enregistrait alors entre 400 et 500 personnes. *"Notre association prend de l'âge, les plus jeunes ont une cinquantaine d'années. Le nombre d'adhérents a bien diminué, plus de 150 tout de même"*, lâche Marcel Amodru, le président. La philosophie et l'esprit, initiés par l'emblématique Georges Verchère — le "père fondateur" disparu en mai 2015 —, demeurent vivants. Les valeurs imprègnent toujours le collectif : *"Nous resserrons les rangs autour du lien social, du respect, du partage et de la solidarité, du mélange des générations autant que faire se peut. Nous facilitons l'accès à la pratique physique et sportive, le goût pour l'effort, comme épanouissement et bien-être de l'individu"*, insiste le président, attaché au bénévolat *"sans lequel bien des choses seraient impossibles"*.

### La convivialité

Autre credo : le plaisir des activités. L'hiver, dès janvier, sorties raquettes et ski de fond en journée ou week-end. De mai à fin juillet et septembre à fin novembre, randonnées pédestres, en plusieurs groupes de niveau, le dimanche en journée ou week-end. Des randonnées douces le mercredi, en journée ou demi-journée, sont aussi programmées. Les destinations en moyenne montagne varient entre les massifs

français. Mont Blanc, Belledonne, Vercors, Chartreuse, Aravis, Les Ecrins, sont privilégiés. Toute sortie est encadrée par cinq personnes diplômées de l'association, qui peut faire appel à des guides lors de séjours. Pour l'entrain et la communion, des voyages touristiques très conviviaux — cette année Les Baléares/ Majorque en mai, séjour en août à définir — et soirées — restaurants, projections diapos ou films — sont proposés. *"Se retrouver, la convivialité, c'est une marque de fabrique du MAS."* A n'en pas douter ! Et pour l'apprécier, rendez-vous à l'assemblée générale, samedi 28 janvier, à 14 h, à la Maison des associations à Grenoble (6, rue Berthe-de-Boissieux).

JFL



Contact : 04 76 26 05 83,  
montagneamitiesoleil.org



## La parole à...



### Marcel Amodru Président

A 70 ans, il a la montagne chevillée au corps. Une passion. *"J'ai adhéré à l'association départementale Montagne amitié soleil en 1979, à la demande de Georges Verchère, président fondateur, dit «Jojo», un «frère». Un sacré personnage, généreux, rieur, dynamique et fonceur. Sa disparition nous a laissés dans un grand désarroi. Le courant est passé immédiatement entre nous deux. J'ai accepté et tout de suite apprécié l'ambiance."* Marcel Amodru est aujourd'hui le président départemental de toutes les sections — Grenoble, Echirolles, La Tronche/ Meylan, Crolles. *"Georges était un très bon administrateur, moi l'homme de terrain toujours le nez dans une carte. J'avais suivi des stages en école de glace. J'adore organiser des séjours."*

**150** >>>>

Les adhérents au MAS.

**80** >>>

Le pourcentage de femmes.

La section d'Echirolles tient une permanence le mercredi, de 18 h à 19 h, à la Maison des associations. Responsables Annie Marzialli et Anna Martin.

Amitié et ambition sont les deux maîtres mots, traits d'union entre ces sportifs.



> Rugby

**Johan Benoulha**  
**Alex Guillet**

### Amis pour la vie !

Depuis qu'ils se connaissent, ils sont devenus inséparables ! "Alex me manque quand je suis à l'école", assure Johan, les deux copains ne fréquentant pas le même groupe scolaire. "Johan invite maintenant même plus d'enfants du club que de l'école à son anniversaire", confirme sa maman. C'est dire si le rugby a pris une place importante dans leur vie... Un sport qu'ils ont respectivement commencé il y a quatre et cinq ans. "J'ai regardé un match à la télé et ça m'a plu", explique Johan, dont le papa est "un amoureux du ballon ovale". Chez Alex, C'est Guilian, le grand frère, qui a montré la voie. Tous deux ont apprécié la discipline en elle-même, "l'engagement, le contact, j'aime quand ça pique la tête", commente Alex. Mais ce qu'ils ont aimé par-dessus tout, c'est l'esprit de camaraderie, l'ambiance, la convivialité, qui leur a permis "de se faire des copains", certainement pour la vie... Alors si chez vous aussi, l'aventure tente vos enfants, l'ALE rugby cherche de jeunes joueur-euses pour ses catégories U6 et U8, et plus généralement son école de rugby, afin d'assurer la relève. Alors n'hésitez pas à venir tenter, et pourquoi pas, transformer l'essai !

LJL



> Natation

**Damien Chambon**

### L'ambition de la réussite

Il est le directeur sportif du NC Alp'38, une place spécifique. "Mon rôle est de mettre en œuvre la politique sportive décidée par les dirigeants du club. On a mis en place un projet sportif pour qu'il y ait une cohérence d'un groupe à l'autre." Un travail collectif qui amène la réussite. "Depuis deux ans, il y a eu une accélération en termes de performance, avec des résultats, notamment de Jordan Pothain." Des performances qui donnent de la confiance : "Les résultats de Jordan valident nos choix. Avec cette organisation, on peut être finaliste aux Jeux Olympiques." Une réussite individuelle contagieuse. "Cette année, nous sommes 8<sup>es</sup> au classement national des clubs. Nous montons dans la hiérarchie nationale. On a une dizaine de nageurs de niveau national, la plupart dans les 15 meilleurs Français." Et le NC Alp'38 a également de quoi voir venir avec une filière jeune prometteuse. "On a une génération qui va arriver et qui va être exceptionnelle." Du travail en perspective pour un avenir doré. "A Echirolles, on a un bassin extraordinaire. Potentiellement, on pourrait avoir un champion olympique dans ce bassin !"

MB

### Montagne



Ski de piste et de fond, randonnées raquettes, composent les activités hivernales de Montagne évasion.

Les activités d'hiver de l'association Montagne Evasion débuteront en janvier. Départs rue Gabriel-Didier, derrière le gymnase Lionel-Terray, déplacements en car sauf exception. Ski de piste : mardi en journée et demi-journée, trois groupes de niveaux, 8 h ou 11 h. Raquettes : jeudi en journée pour bons marcheurs, 9 h ; jeudi en demi-journée, deux groupes moyens marcheurs et randonnée douce, 12 h. Ski de fond : jeudi en demi-journée, plusieurs groupes de niveaux techniques, 12 h. Contact : Maison du sport, 3, rue de la Liberté, 04 76 09 46 53. Inscriptions à la permanence du vendredi (dès le 16 décembre), de 10 h à 11 h 30.



**Bellagio**  
RÉSIDENCE

DÉMARRAGE DES TRAVAUX | ÉCHIROLLES, JEAN JAURÈS

**L'EMPLACEMENT  
QUI FAIT LA DIFFÉRENCE**

T2 > 115 000 €\* | T3 > 149 000 €\* | T4 > 199 000 €\*

INFORMATIONS & RÉSERVATIONS  
04 76 48 59 89  
brunoblain-promotion.com

**brunoblain**  
PROMOTION



**L'événement**

**MOIS DU GRAPHISME/MADE IN JAPAN**

Centre du graphisme, Musée Géo-Charles, Moulins de Villancourt, La Rampe...

**Jusqu'au dimanche 29 janvier**



**Vu / (re)connaissance** LA RAMPE  
**Tremplin de danse**  
 Les lauréats



**Musique et clownerie > LA PONATIÈRE**

**Petouchok**

Trois clowns délicieux, décalés, jouent et rient, nous amusent. Dès 5 ans.

**Mercredi 18 janvier, 14 h30**



**Musique > LA RAMPE**

**Spiritango Quartet**

> Mardi 7 février, 20 h



**Théâtre > LA PONATIÈRE**

**Les boîtes à secrets**

> Vendredi 16 décembre, 19 h 30,  
 samedi 17 décembre, 14 h 30 et 19 h 30

La compagnie Kaléidoscope présente un spectacle théâtral sur la bienveillance et les droits de l'enfant, haut en couleur, riche en émotions. Pour tout public à partir de 7 ans. Gratuit sur réservation 06 34 16 44 23.



## Vu / (RE)CONNAISSANCE Nouveaux talents



Les lauréats du tremplin 2016 à l'issue des deux jours de représentations.

Accueilli pour la troisième fois à La Rampe, le tremplin de danse à l'initiative du Centre de développement chorégraphique Le Pacifique, avec le soutien de seize partenaires, a séduit 1 300 spectateur-trices. Le collectif d'Avignon Naïf Production est le grand vainqueur.

Quelle énergie, quelle fête de la danse ! Une fois de plus, la plateforme (re)connaissance a cartonné durant deux jours, avec onze compagnies en lice, sur douze sélectionnées. L'événement est unique en France. On ne peut que souhaiter sa pérennité. Cette rencontre entre des professionnels, des artistes et le public, est une rare opportunité de reconnaître le travail de jeunes compagnies, des œuvres chorégraphiques diverses, parfois en cours de création. Un panel vivant, exigeant, fortement apprécié : quelque 1 300 spectateur-trices ont assisté aux propositions, avec un appétit culturel, une curiosité et un regard critique manifestes.

Et le palmarès est : 1<sup>er</sup> prix du jury (coproduction de 8 000 €, une tournée) et prix du public (coproduction de 4 000 €, une tournée), *La mécanique des ombres*, Sylvain Bouillet, Mattieu Desseigne et Lucien Reynes, Naïf Production ; 2<sup>e</sup> prix du jury (coproduction de 5 000 €, une tournée), *While we strive*, Arno Schuitemaker ; mention du jury (une tournée), *[1/10 sec.]*, Milène Duhameau, Compagnie Daruma, dont deux précédentes créations *Hip hop(s) or not... ?* et *Ici et là* sont programmées à La Rampe le jeudi 5 janvier. Les 17 partenaires institutionnels s'engagent dans la diffusion des spectacles ou un accueil studio durant la saison 2017-2018.

JFL

### > DANSE MUSIQUE

#### L'énergie brute

Comment notre environnement nous fragilise ? Comment mettre en scène la violence pour la transformer en matière salvatrice ? Qu'est-ce qu'on sacrifie pour sauver l'essentiel ? La compagnie La Vouivre/Béregère Fournier et Samuel Faccioli incarne le mouvement et l'énergie brute, radicale, vitale. Un coup de poing

chorégraphique pour six danseurs et un musicien qui met en lumière la notion de groupe et l'énergie collective, la dualité entre notre intimité et notre appartenance au monde. L'espace scénique dépouillé laisse la place aux corps. *Feu #4.1* (version courte) a remporté deux prix partenaires lors du concours de danse (re)connaissance 2015. **Feu #6.1, mardi 24 janvier, 20 h La Rampe.**



## Vincent Costarella Photographe

Au printemps, Vincent Costarella a réalisé plus de 400 clichés d'une soixantaine de personnes pour *My selfie book*. Ce projet du réseau des bibliothèques a abouti à une exposition présentée lors de la première édition de Tempo libre, puis à la Maison des écrits. Elle le sera de nouveau à la bibliothèque Ponatière jusqu'au 14 janvier. "Ça a été un travail intéressant, qui mettait

en scène le lecteur par rapport aux passants", se souvient le photographe. "Un acte de promotion", poursuit-il, précisant que "les personnes qui ont posé ont joué le jeu, étaient fières de le faire avec leur livre préféré. On apprend beaucoup des gens à travers leur lecture. Aujourd'hui, l'expo est présentée à la Ponatière, une forme de retour aux sources".

### > CINÉMA

#### Cinéclub Desnos

En janvier, *De toutes nos forces*, un film de Niels Tavernier. Julien aspire aux aventures et sensations fortes. Mais lorsqu'on vit dans un fauteuil roulant, ces rêves-là sont difficilement réalisables. Il met au défi son père de concourir avec lui au triathlon "Ironman" de Nice.

**Vendredi 20 janvier, 20 h, MJC Desnos. Entrée libre pour tout adhérent : 8 € l'année.**

### > DANSE MUSIQUE

#### La muse

Enigmatique, ciselé, audacieux. Une chorégraphie à découvrir qui interroge la muse et la notion de représentation. Le public assiste à l'œuvre en train de s'écrire, objet de fascination et de distance scénique. Ludique et poétique, lyrique et libéré. Florence Poudru animera un avant-propos sur "la figure de la muse" à 18 h 30. Rencontre



avec les artistes à l'issue de la représentation.

**Scarlett, mardi 31 janvier, 20 h, La Rampe.**

### > THÉÂTRE

#### Droits de l'enfant

La compagnie Kaléidoscope présente un spectacle sur la bientraitance et les droits de l'enfant, haut en couleur, riche en émotions, ponctué par de superbes musiques. Pour tout public à partir de 7 ans. Débat à l'issue de la représentation.

**Les boîtes à secrets, vendredi 16 décembre, 19 h 30, samedi 17 décembre, 14 h 30 et 19 h 30, La Ponatière. Gratuit sur réservation 06 34 16 44 23, contact@cie-kaleidoscope.com**



## Racontage

### > MYTHOLOGIES

Contes de Russie et aborigènes, venez voyager dans des récits initiatiques avec les Conteurs du mardi, mardi 7 février, à 20 h 30, à l'auberge de jeunesse. Entrée libre pour tout public.



### > RÉSEAU BIBLIOTHÈQUES

#### Animations

- **Ateliers numériques** : à Neruda, mardi 20 décembre, 14 h à 16 h (internet).
- **Exposition My selfie book** : exposition de photos de lecteurs de tous âges avec leur livre préféré, jusqu'au samedi 14 janvier, à la Ponatière.



Dynamique et talentueux

- **Brin d'histoire** : comptines, chansons et contes pour les petits et leurs accompagnants, mercredi 14 décembre, 10 h, à Neruda.

- **Le temps des comptines** : *Le monde merveilleux des lutins*, samedi 17 décembre, 10 h 30.

- **Ateliers création de Noël** : à Neruda, suspensions décoratives en papier, à partir de 6 ans, mercredi 14 décembre, 15 h ; à la Ponatière, marques page et décorations à partir de livres recyclés, tout public, mercredi 14 et samedi 17 décembre, 14 h 30 à 16 h. Sur inscription.

- **Tournoi de Wii** : jouer ensemble à partir de 8 ans, mardi 27 décembre, 14 h à 15 h 30.

#### Contacts :

Neruda 04 76 20 64 51,

Ponatière 04 76 40 10 48.

## L'événement

### Mois du graphisme/Made in Japan



Centre du graphisme, Musée Géo-Charles, Moulins de Villancourt, La Rampe...

**Jusqu'au dimanche 29 janvier**

# L'énergie graphique

Profitant de l'inauguration du Centre permanent du graphisme d'Echirolles, la 16<sup>e</sup> édition du Mois du graphisme, consacrée au Japon, a été lancée.

Dans l'ancienne mairie, de style art-déco, labellisée Patrimoine en Isère, la Ville a fait d'une pierre deux coups : l'inauguration du Centre du graphisme a éclairé la 16<sup>e</sup> édition du Mois du graphisme. La vocation du lieu, le sens "du projet artistique, culturel, éducatif et citoyen, au service

du plus grand nombre", se sont révélés en pleine lumière. Les trois salles d'exposition, ainsi que le musée Géo-Charles, les Moulins de Villancourt et La Rampe à Echirolles, mais aussi

la bibliothèque Kateb-Yacine et le Musée Dauphinois à Grenoble, le centre socioculturel Emile-Romanet à Varcis et le centre culturel Montrigaud à Seyssins, présentent un panorama du design graphique du pays du soleil-levant, d'une extrême diversité et d'une finesse essentielle.

#### Tout est design !

Place donc au Japon, une civilisation fascinante de contrastes entre tradition et modernité, "un pays d'excellence où tout est design, magazines, emballages, enseignes, menus de restaurants, magasins, habillages de chaînes de télévision... Un design considéré à l'égal de la peinture, de la sculpture et de l'architecture", affirme Michel Bouvet, commissaire associé, membre de l'Alliance graphique internationale. Des visites commentées, "apérographiques", "nocturnes" et "goûters de l'art", "dimanches en famille", un atelier d'écriture et des conférences rythmeront le Mois du graphisme

dans les différents sites (entrée libre). Les expositions ont été conçues grâce, entre autres, à des dons exceptionnels d'affiches du Musée d'art moderne de Toyama et de la Fondation DNP pour la promotion culturelle, ainsi qu'à la collaboration fructueuse avec l'association de graphistes japonais Jagda, qui regroupe quelque 3 000 membres, et la grande revue de graphisme *Idea*, qui a confié cinquante couvertures et intérieurs.

#### JFL

Echirolles. Centre du graphisme : place de la Libération 04 76 23 64 65. Le programme du Mois du graphisme est disponible sur le site [www.echirolles-centredugraphisme.com](http://www.echirolles-centredugraphisme.com)

1 – I love Japan, graphisme & modernité, au Centre du graphisme, exceptionnellement jusqu'au vendredi 31 mars.

2 – 20/20, des écoles internationales d'art, de communication visuelle et de graphisme fêtent le graphisme, à La Rampe.

3 – Japon : les grands maîtres de l'affiche, au musée Géo-Charles, avec U.G. Sato (*l'homme au chapeau*).



●●● > **Energie**

## La Ville achète le gaz encore moins cher

Depuis 2014, une politique d'achat en groupement de commandes permet à la Ville de faire baisser le prix du gaz alimentant ses bâtiments publics, de définir une meilleure maîtrise des coûts.



Le marché a fait l'objet d'une démarche conjointe du pôle énergie de la direction des services techniques et de la commande publique de la Ville d'Echirolles.

Associée à Pont de Claix, Fontaine, Saint-Martin-d'Hères, Champ-sur-Drac et Sassenage, la Ville d'Echirolles a renouvelé son marché d'approvisionnement en gaz des bâtiments communaux, dans le cadre d'un accord-cadre formalisant deux marchés successifs de trois ans chacun. Les six collectivités locales consomment 25 752 mégawatt-heures annuellement, un volume attractif permettant une bonne négociation. Parmi quatre candidats, dont Engie,

Total et GEG, répondant aux exigences techniques (modalités de facturation, suivi énergétique), la commission d'appel d'offres a désigné Gaz de Bordeaux, l'actuel fournisseur. Pour Echirolles, le prix s'établit entre 30 et 26 € HT le mégawatt-heure selon les sites, contre 34 € pour le précédent marché. Soit un gain de 11 à 23,5 % hors taxes et abonnement. "Concrètement, sur une consommation annuelle de référence actualisée de 2 481 mégawatt-heures, nous estimons gagner 13 977 € HT par an, soit 41 931 € HT sur une durée triennale du marché", résume David D'incau, responsable énergie et fluides à la Ville. Trois conditions seront toutefois requises : un climat favorable ; une utilisation optimisée des bâtiments communaux recevant du public ; une augmentation modérée du coût des autres énergies, dont le chauffage urbain. C'est pourquoi, "dans le cadre de notre stratégie patrimoniale, il est proposé de réfléchir aussi bien aux usages, à une mutualisation, qu'aux surfaces globales de nos équipements", dit Laëtitia Rabih, adjointe à la qualité du patrimoine et à la commande publique.

JFL

**AMÉNAGEMENT D'ESPACES URBAINS PAYSAGERS**

- Espaces verts
- Maçonnerie
- Revêtements minéraux
- Soins des végétaux
- Arrosage automatique
- Terrains de sports

Le respect...  
...de votre cadre de vie

**ESPACES VERTS DU DAUPHINÉ**  
1, rue Georges Pèrec  
38400 SAINT-MARTIN-D'HÈRES  
TÉL. : 04 76 51 68 90  
Fax : 04 76 63 10 95

●●● > **Combien ça coûte ?**

## Un embellissement moins exigeant



Plantation de charmilles par le service municipal des espaces verts au square du Champ-de-la-Rousse.

L'automne est une saison de plantation. Les jardiniers municipaux ont fait leurs "paniers" : 36 arbres (mûriers à feuilles de platane, arbres de judée, albizias, magnolias à grandes fleurs, sapins du Caucase), 1 130 arbustes (groseilliers, mahonias à feuilles persistantes, nandinas, charmilles, potentilles, cornouillers, abélías), 306 rosiers, 444 plantes vivaces, 300 plantes couvre-sol. Coût global : 16 000 € TTC. La plupart sont plantés depuis mi-novembre, les arbres le seront courant janvier et les vivaces au printemps en même temps que les annuelles.

"Nous privilégions des variétés arbustives rustiques, plus petites et moins volumineuses, peu exigeantes en entretien — taille, consommation d'eau —, offrant plus de visibilité, explique Jean-Jacques Khatchadourian, responsables des espaces verts. A la place d'enrobé ou de résine, on utilise de plus en plus le lierre au pied des arbres d'alignement. Très simple en entretien, c'est un bon auxiliaire car il maintient une certaine humidité. Les chiens ne l'aiment pas, il y a moins de papiers dedans. On est contents du résultat."

## Pratique

### Urgences

#### Urgence médicale Samu

15.

#### Sapeurs-pompiers

18.

#### Police municipale

0800 16 70 41,  
numéro gratuit  
joignable 24 h/24 h,  
365 jours par an.

#### Police nationale

04 76 09 06 07,  
du lundi au vendredi,  
de 10 h à 18 h.

#### Taxis

François d'Onofrio,  
06 88 88 10 30.

Taxis banlieue  
grenobloise :

Yves Gierczak,  
Sébastien Cotton,  
Norbert Loisel,  
Jean Damaskinos,  
Vito Torelli, Joseph  
Di Lena, Olivier  
Joubert-Pinet,  
Nadine Tetherel,  
04 76 54 17 18.

#### Service des eaux

Abonnement,  
factures, résiliations :  
04 76 20 64 16

ou 04 76 29 80 39  
Problèmes techniques  
04 76 29 80 39  
Astreinte (n° à  
contacter en cas de  
problème en dehors  
des heures d'ouver-  
ture) : 04 76 98 24 27.  
Plus d'infos :  
www.lametro.fr

### Horaires Mairie

1, place des  
Cinq Fontaines  
au centre-ville.  
04 76 20 63 00.  
Lundi au vendredi  
de 8 h 30 à 12 h  
et de 13 h 30 à 17 h.  
Service des affaires  
générales (état civil,  
élections, recense-  
ment militaire,  
guichets pour les  
cartes d'identité et  
passeports).  
Ouverture au public  
du lundi au jeudi,  
8 h 30 - 12 h  
et 13 h 30 - 17 h,  
vendredi, 13 h 30 - 17 h,  
samedi, 9 h - 12 h.  
Dépôt des dossiers  
de passeports sur  
rendez-vous, de

cartes d'identité sans  
rendez-vous excepté  
le samedi.  
Permanence état  
civil (04 76 20 99 80),  
samedi, de 9 h à 12 h  
(cartes identité,  
passeports sur RDV).

### Evade, enfance

2, rue Gabriel-Péri,  
quartier Ouest.  
Accueil, lundi,  
8 h-12 h, mercredi  
et vendredi, 8 h - 12 h  
et 13 h 30 - 17 h 30.  
Information, ins-  
cription, règlement,  
centres loisirs,  
mercredis et vacances  
scolaires, séjours,  
classes découverte,  
ateliers périscolaires  
et accueils après ou  
avant la classe,  
restauration scolaire,  
04 76 20 46 50.  
Réservations et  
annulations restaurant  
scolaire, 04 76 20 63 45,  
8 h - 11 h.  
Recrutements  
animateurs,  
04 76 20 46 68.

### > Transition énergétique L'isolation

Vous êtes habitant d'une copro-  
priété, propriétaire d'une maison  
ou d'un bâtiment d'activité, vous  
souhaitez réaliser des travaux  
de réfection de toiture ou de  
ravalement : à compter du  
1<sup>er</sup> janvier 2017, votre dossier de  
demande d'autorisation d'urba-  
nisme devra détailler les solutions  
d'isolation mises en œuvre.  
Cette mesure est étendue aux  
travaux visant à rendre habitable  
des combles ou des annexes.  
Ce dispositif s'inscrit dans le  
cadre de la loi dite "de transition  
énergétique pour la croissance  
verte" de 2015, visant à réduire  
la consommation énergétique  
et soumettant certains types de  
travaux à l'obligation d'isolation.  
Information : service municipal  
foncier-droit des sols  
04 76 20 63 71 (72).

de l'Opac 38, a présenté ce mode  
d'accession et Les Feuillantines, le  
projet qu'elle porte sur Navis.



L'accession sociale sécurisée  
permet à des foyers aux revenus  
modestes, — primo-accédants,  
familles monoparentales, jeunes  
couples... — d'accéder à la  
propriété grâce à un prix de vente  
réglementé, et en toute sécurité  
grâce aux garanties rachat et  
relogement, et à l'assurance  
revente. Un autre temps d'infor-  
mation aura lieu samedi 11 février,  
de 10 h à 12 h, à l'hôtel de ville.

### avocat

Permanences gratuites en  
mairie, de 9 h à 12 h, samedis  
7 et 21 janvier, 4 et 18 février.  
Prendre rendez-vous le plus tôt  
possible dès le lundi suivant  
chaque permanence : service  
accueil mairie (04 76 20 63 00),  
lundi au vendredi, 8 h 30 à 12 h  
et 13 h 30 à 17 h.

### > Accession sociale En toute sécurité

L'accession sociale sécurisée, ça  
vous parle ? C'est parce que peu  
d'acheteur-euses la connaissent  
que la Ville a organisé une  
première réunion d'information.  
Dauphilogis, filiale spécialisée

Bénéficiez  
des avantages  
du PTZ



## L'accession abordable sécurisée



Echirolles  
Thésée

Résidence de  
22 appartements  
du T2 au T5

à partir de  
119 000 €\* (A102)  
Stationnement compris

## Livraison immédiate de nos autres programmes à Echirolles



Selenia



Ylis et Celestria

04 38 12 46 10  
www.isere-habitat.fr





## Centre du graphisme

Le groupe de tambours japonais Wadaito Makoto a lancé l'inauguration de la structure permanente dédiée au graphisme et à la communication visuelle, avant que le maire Renzo Sulli, en présence de Ruichiro Kobayashi, consul du Japon à Lyon, ne coupe le ruban et pose avec la délégation de graphistes japonais pour une photo officielle.

+ D'INFOS [cite-echirolles.fr](http://cite-echirolles.fr)  
Articles > Culture



## La Fnaca en congrès

Début novembre, Echirolles a accueilli le 54<sup>e</sup> congrès départemental de la Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie (Fnaca). L'événement a attiré bon nombre d'adhérents, chaudement salués par le maire Renzo Sulli.





## Bourse aux jouets : c'est cadeau !

La bourse aux jouets des bénévoles des centres sociaux a, cette année encore, tenu toutes ses promesses ! De quoi faire des heureux-ses le soir ou le matin de Noël... Soixante-cinq dépôts, près de 1 400 articles ont été enregistrés.



## Pollen : signé Corbillon !

De nombreux visiteurs ont répondu à l'invitation de l'artiste échirollois Christophe Corbillon, relayée par Pollen, à venir le rencontrer et découvrir ses créations graphiques au stylo. Un régal pour les yeux, tout simplement bluffant !



## Retrouvailles

180 ancien-nes Echirollois-es se sont retrouvés-es à la salle des fêtes pour partager un bon repas et se rappeler des souvenirs d'antan.



## Cérémonie du 11 novembre

Habitant-es et anciens combattant-es ont bravé le froid et le mauvais temps de ce vendredi 11 novembre pour témoigner, une fois de plus, de l'importance d'entretenir le souvenir des millions de combattant-es et de victimes de la Grande guerre.



## Solidarité internationale

Le collectif échirollois a proposé des expositions, conférences, et a rencontré des élèves aux lycées Thomas-Edison et Marie-Curie, dans le cadre de la Semaine de solidarité internationale.



## Ligue contre le cancer : l'énergie bénévole

Un chèque de plus de 17 000 euros a été remis à la Ligue contre le cancer, le fruit des initiatives sous l'égide du comité local. Sylvette Rochas, adjointe au social et aux solidarités et conseillère départementale, et la professeure Claudine Agnius-Delord, présidente du comité de l'Isère, ont remercié les bénévoles.

Chez E.Leclerc, vous savez que vous achetez moins cher

**OFFRES VALABLES  
DU  
03 AU 14 JANVIER  
2017**

**2+1  
GRATUIT\***



**LINGETTES SIÈGE, CRÈMES  
CHANGE ET LINIMENT MUSTELA <sup>(1)</sup>**

\* Pour l'achat de 2 produits Mustela identiques, le 3ème est offert.

<sup>(1)</sup> Les produits bénéficiant d'une offre "2+1" sont limités à 15 produits par foyer pour cette opération.



**Ticket E.Leclerc+  
30%  
avec  
la carte**

**GAMME DODIE**

\* Voir conditions en magasin.



**Ticket E.Leclerc+  
30%  
avec  
la carte**

**GAMME BÉBÉ URIAGE <sup>(1)</sup>**

\* Voir conditions en magasin.

<sup>(1)</sup> Hors lots et formats promotionnels.

**OFFRES VALABLES DU 17 JANVIER  
AU 11 FÉVRIER 2017**



**Ticket E.Leclerc+  
30%  
avec  
la carte**



**GAMME FLEUR DE FIGUIER**

**ROGER & GALLET**

**LAIT REPULPANT NOURRISSANT**

**BAUME PRÉCIEUX REPULPANT**

\* Voir conditions en magasin.



**Ticket E.Leclerc+  
30%  
avec  
la carte**

**GELÉE ROYALE**

**FORTÉ PHARMA**

\* Voir conditions en magasin.



Avec votre carte E.Leclerc, vos marques préférées vous rapportent de l'argent ! \*

\* Sur les produits de la gamme disponibles en magasin. Offre en "Ticket E.Leclerc" non cumulable avec les produits de la même gamme bénéficiant d'un autre "Ticket E.Leclerc" ou d'une autre promotion.

**NOUVEAU**

**www.parapharmacie.leclerc**